



DISTINCT BY DESIGN™

Manuel d'utilisation et d'installation

Congélateur au bas réfrigérateurs

Modelos CGE, CJE, CAE et CHE

Contents

Consignes de sécurité	3	Conseils de dépannage	38
Consignes d'utilisation		Fonctionnement normal	38
Fonctions	6	Conseils de dépannage	39
Commandes	8	Entretien - Mythe ou réalité	41
Mode Sabbat	8	Garantie limitée	39
Autofill (Remplissage automatique)	10	Assistance à la clientèle	
WiFi	11	Certificat de garantie du filtre à eau 42	
Réponse à la demande	12	à cartouche XWFE	44
Filtre à eau	13	Données de performance	45
Stockage du réfrigérateur	14	Assistance à la clientèle	48
Machine à glaçons automatique	19		
Entretien et nettoyage	20		
Remplacement des ampoules	21		
Instructions d'installation			
Préparation avant installation du réfrigérateur	22		
Installation du réfrigérateur	26		
Installation de l'alimentation en eau	35		

Transcrivez les numéros de modèle et de série ici :

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Vous trouverez ces numéros sur l'étiquette apposée sur le côté gauche à mi-hauteur du compartiment de réfrigération.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'ACCUEILLIR CAFÉ CHEZ VOUS

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et de l'esthétique qui composent chaque appareil Café, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l'enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager Café en ligne dès maintenant. Des sites Web utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d'utilisation. Vous pouvez aussi poster la fiche de garantie pré-imprimée incluse dans l'emballage.

C A F É

DISTINCT BY DESIGN™

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité:

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.
Remarque : L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.
Remarque : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Abstenez-vous d'entreposer ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables aux alentours de cet électroménager ou d'autres appareils.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.
- Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement. Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).
- N'appliquez pas de nettoyants corrosifs sur le réfrigérateur. Certains nettoyants endommagent le plastique et peuvent ainsi causer le détachement inopiné de pièces telles que porte ou poignées de porte. Voyez la section Entretien et nettoyage pour des instructions détaillées.

⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité:

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Ne touchez pas aux surfaces froides du compartiment congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées, la peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.
- Utilisez un verre résistant pour prendre des glaçons (sur les modèles avec distributeur de glaçons).
- Installez le pichet à remplissage automatique à fond sur sa base pour prévenir sa chute lors de l'ouverture de la porte. Lorsqu'il est rempli d'eau, le pichet est lourd et sa chute pourrait occasionner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT  **RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Conservez les matériaux et les vapeurs inflammables à l'écart du réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION Réfrigérant inflammable

Cet appareil contient un gaz réfrigérant avec isobutane aussi connu sous R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.

- Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager la tubulure du réfrigérant.
- L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
- Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le gaz réfrigérant inflammable et les matériaux d'isolation utilisés dans ce produit requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre réfrigérateur sans danger pour l'environnement.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation dans les enceintes ou la structure d'encastrement de l'appareil.
- Pour enlever le givre, grattez à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez pas de pic à glace ou un instrument métallique à bord tranchant pour éviter de perforer la cuve interne du congélateur et la tubulure du gaz réfrigérant derrière cette dernière.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de rangement des aliments de cet appareil.
- N'utilisez aucun appareil électrique pour dégivrer votre congélateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'étouffement pendant l'installation de ce produit, ne pas laisser les petites pièces à la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

⚠ WARNING



RISQUE DE BASCULEMENT

Si une ferrure antibasculement de plancher est incluse avec votre réfrigérateur, installez-la pour empêcher le réfrigérateur de basculer vers l'avant, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. Veuillez lire et suivre la totalité des instructions d'installation pour poser la ferrure antibasculement de plancher emballée avec votre réfrigérateur.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre

Ne retirez pas la broche de terre

N'utilisez pas d'adaptateur

N'utilisez pas un cordon de rallonge

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort

Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

- Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.
- Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.
- Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.
- Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.
- Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.
- Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.
- Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon électrique usé ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fissuré ou présentant des dommages dus aux frottements soit sur sa longueur ou aux extrémités.
- Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

IMPORTANT: Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil :

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

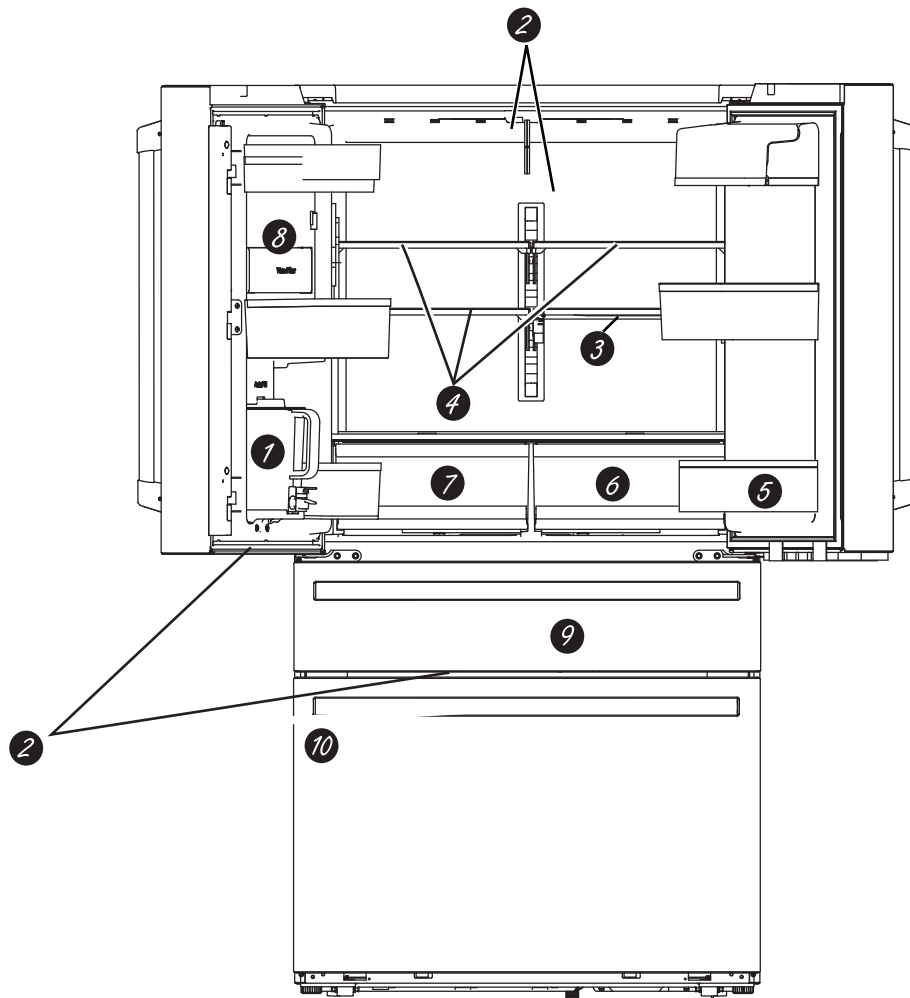
MISE AU REBUT DU RÉFRIGÉRANT ET DE LA MOUSSE:

Jetez ou recyclez votre appareil conformément aux lois fédérales et de votre localité. Le réfrigérant et le matériau isolant inflammables utilisés requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les instances locales pour savoir comment mettre votre réfrigérateur au rebut ou le recycler.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Fonctions

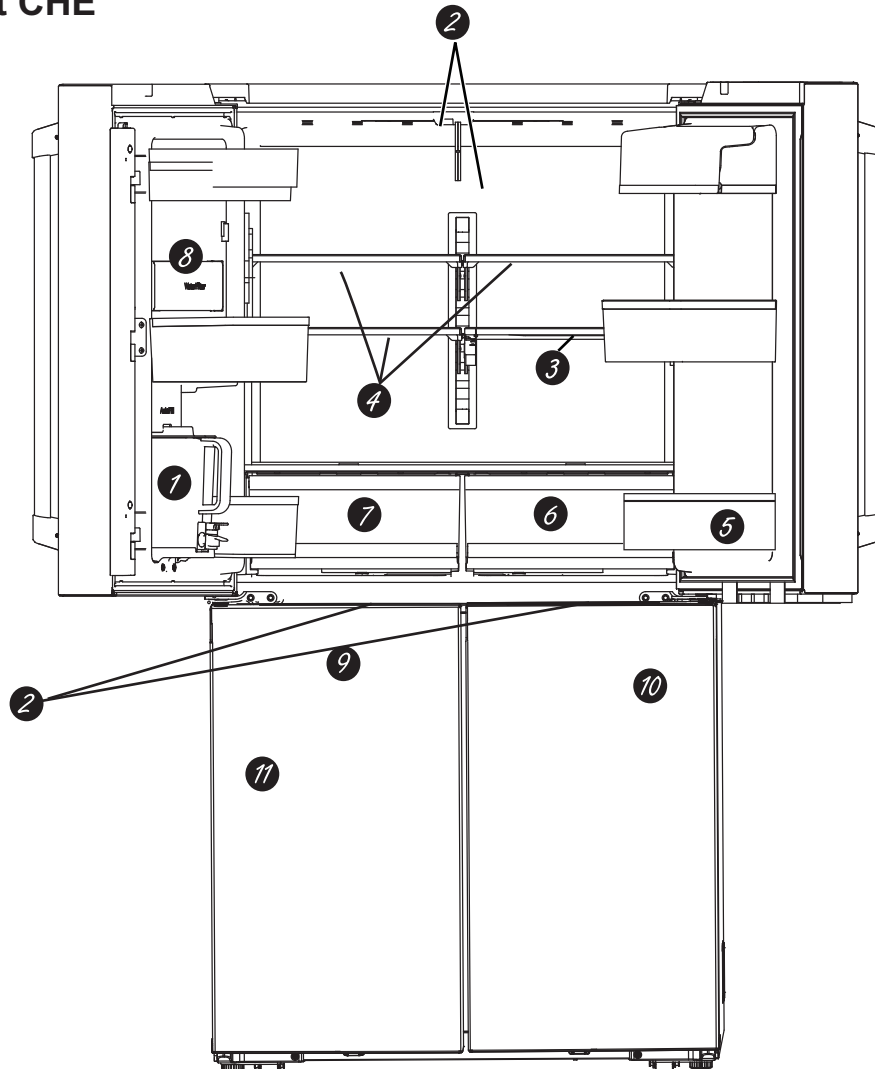
Modèle CGE et CJE



- 1 Pichet à remplissage automatique**
Conçu pour le remplissage mains libres afin de fournir de l'eau filtrée réfrigérée constamment disponible.
- 2 Éclairage DEL général**
L'éclairage à DEL est placé dans tout le compartiment pour éclairer différentes zones du réfrigérateur. Des DEL sont situées sous la porte réfrigérateur afin d'éclairer le tiroir convertible, et des DEL se trouvent sous le tiroir convertible pour éclairer le tiroir congélateur.
- 3 Clayette QuickSpace™**
Elle s'utilise comme une clayette normale de pleine largeur. Elle se glisse vers l'arrière pour stocker des produits hauts.
- 4 Clayettes anti-débordements**
Conçues pour empêcher les aliments renversés de couler et permettre ainsi un nettoyage facile.
- 5 Balconnet amovible**
On peut le retirer lorsque l'ouverture de porte est limitée par un mur.
- 6 SCC (système à contrôle climatique)**
Des bacs SCC étanches prolongent la conservation des fruits et légumes frais en maintenant l'humidité.
- 7 Bac ventilé**
Un bac ventilé pour ranger les fruits et légumes.
- 8 Filtre à eau**
Filtre l'eau et la glace. Certifié pour réduire les kystes résistants au chlore, le plomb, certains produits pharmaceutiques, et plus encore. Pour obtenir des instructions de remplacement du filtre, reportez-vous à la page 13.
- 9 Tiroir convertible**
Réglez la meilleure température pour ranger vos aliments.
- 10 Machine à glaçons**
Stockage de glace dans le tiroir supérieur gauche du compartiment congélateur.

Fonctions

Modèle CAE et CHE



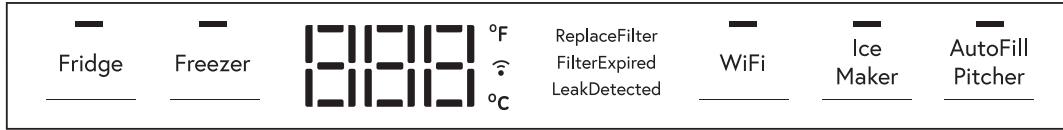
- 1 Pichet à remplissage automatique**
Conçu pour le remplissage mains libres afin de fournir de l'eau filtrée réfrigérée constamment disponible.
- 2 Éclairage DEL général**
L'éclairage à DEL est placé dans tout le compartiment pour éclairer différentes zones du réfrigérateur.
- 3 Clayette QuickSpace™**
Elle s'utilise comme une clayette normale de pleine largeur. Elle se glisse vers l'arrière pour stocker des produits hauts.
- 4 Clayettes anti-débordements**
Conçues pour empêcher les aliments renversés de couler et permettre ainsi un nettoyage facile.
- 5 Balconnet amovible**
On peut le retirer lorsque l'ouverture de porte est limitée par un mur.
- 6 SCC (système à contrôle climatique)**
Des bacs SCC étanches prolongent la conservation des fruits et légumes frais en maintenant l'humidité.
- 7 Bac ventilé**
Un bac ventilé pour ranger les fruits et légumes.
- 8 Filtre à eau**
Filtre l'eau et la glace. Certifié pour réduire les kystes résistants au chlore, le plomb, certains produits pharmaceutiques, et plus encore. Pour obtenir des instructions de remplacement du filtre, reportez-vous à la page 13.
- 9 Congélateur**
Compartiment pour ranger les aliments congelés. Les balconnets du bas et du milieu s'inclinent pour faciliter l'accès.
- 10 Zone convertible**
Compartiment où l'on peut ranger les aliments congelés, les aliments frais ou le vin.
- 11 Machine à glaçons**
Stockage de glace dans le tiroir supérieur gauche du compartiment congélateur.

Contrôles

Tous les modèles

Nous mettons constamment à jour notre logiciel. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation complet en ligne pour connaître la fonction la plus récente sur visitez cafeappliances.ca.

Les réglages de température recommandés, préréglés à l'usine, sont 37 °F (3 °C) pour le réfrigérateur et 0 °F (-18 °C) pour le congélateur.



Les commandes de températures sont préréglées en usine à 37°F (3°C) pour le compartiment réfrigérateur et à 0°F (-18°C) pour le compartiment congélateur. Veuillez attendre 24 heures pour que la température se stabilise au préréglage recommandé.

Pour modifier la température du réfrigérateur :

Appuyez sur le bouton Fridge pour faire défiler les réglages de température disponibles de 34 °F (1 °C) à 42 °F (6 °C). Notez que la température de consigne revient au réglage le plus bas lors de l'indexation du bouton Fridge au réglage le plus élevé.

Appuyez sur le bouton Freezer pour faire défiler les réglages de température disponibles de -6 °F (-21 °C) à 5 °F (-15 °C). Notez que la température de consigne revient au réglage le plus bas lors de l'indexation du bouton Freezer au réglage le plus élevé.

Le système de refroidissement peut être éteint sans couper l'alimentation électrique du réfrigérateur. Appuyez sur les boutons **Fridge**, **Freezer** et **Ice Maker** durant 3 secondes pour activer ou désactiver le système de refroidissement. **CS** suivi de **OFF** ou **ON** s'affiche.

Control Settings

- Appuyez sur les boutons Fridge et Ice Maker durant 3 secondes pour activer ou désactiver l'alarme de porte.
- Appuyez sur le bouton Ice Maker pour activer ou désactiver la machine à glaçons.
- Appuyez sur le bouton WiFi pour activer le Wi-Fi. Maintenez le bouton WiFi enfoncé durant 3 secondes pour désactiver le Wi-Fi.
- Appuyez sur le bouton AutoFill Pitcher pour activer ou désactiver le pichet à remplissage automatique.

Fahrenheit / Celsius:

Appuyez sur le bouton Fridge ou Freezer pour afficher la température, puis maintenez les boutons Freezer et Ice Maker enfoncés durant 3 secondes pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.

Contrôle du volume sonore :

Maintenez les boutons Freezer et AutoFill Pitcher enfoncés durant 3 secondes pour faire défiler le niveau sonore entre Hi (élevé), Lo (faible) et Off (éteint).

Mode Sabbat :

Maintenez les boutons Freezer, Ice Maker et AutoFill Pitcher enfoncés durant 3 secondes pour activer ou désactiver le mode Sabbat.

Mode sabbat - OU (Orthodox Union) et CRC (Central Rabbinical Congress)

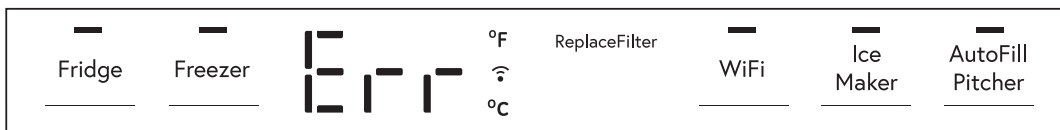
Ce réfrigérateur offre un mode sabbat OU et CRC conforme aux normes établies par les organisme Orthodox Union, Central Rabbinical Congress et Halacha Tech, et il est certifié conforme à 100 % aux normes Halachah les plus élevées. Pour activer les modes de sabbat OU et CRC, un dispositif Shabbos Keeper (non fourni) doit être connecté au réfrigérateur. On peut se procurer un Shabbos Keeper sur les sites zmantechnologies.com ou geappliances.com. La seule façon d'activer le mode sabbat OU et CRC est de se procurer un Shabbos Keeper pour réfrigérateurs. Le Shabbos Keeper se connecte à votre réfrigérateur pour activer automatiquement

les modes compatibles Shabbos chaque semaine et avant chaque jour férié. Le mode approprié s'activera automatiquement en fonction de la date du calendrier juif de votre région. Lorsque le Shabbos Keeper est correctement connecté au réfrigérateur, l'écran affiche « SA ».



Contrôles

Cartouche de filtre XWFE



L'écran des commandes supérieures illumine les messages suivants:

- **Replace Filter** - Il faut remplacer le filtre car il ne reste que 10 % de sa durée de vie.
- **Leak Detected** - De l'eau est détectée au niveau du filtre, indiquant la présence d'une fuite.
- **Expired Filter** - Le filtre est périmé car il a été utilisé pendant 6 mois.
- **Err** - Aucun filtre n'est présent ou le mauvais filtre est installé.

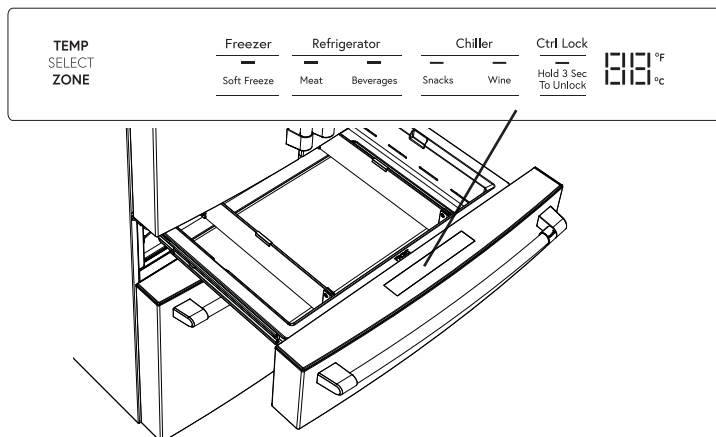
Dans tous ces cas, l'affichage se réinitialise automatiquement lorsque la condition d'anomalie est corrigée.

Tiroir convertibles modèle CGE et CJE

La température dans le tiroir convertibles est sélectionnée en pressant le type d'aliment à conserver dans le tiroir. Les températures correspondantes sont :

Soft Freeze (congélation modérée)	23°F (-5°C)
Meat (moi à)	29°F (-2°C)
Beverages (breuvages)	33°F (1°C)
Snacks (des collations)	37°F (3°C)
Wine (vin)	42°F (6°C)

Le réglage de température est verrouillé par défaut. Il faut presser le bouton durant 3 secondes pour déverrouiller.



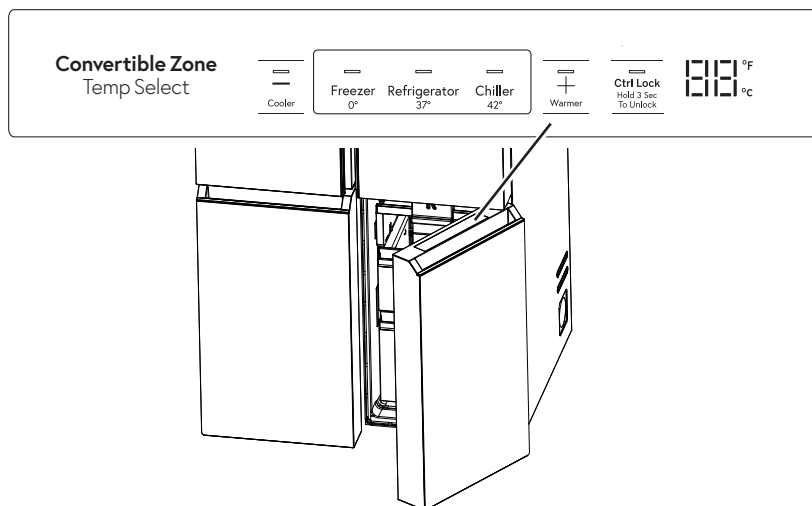
Compartiment Convertible Zone pour modèle CAE et CHE

Le panneau de commande de la zone convertible est situé dans le haut de la porte droite inférieure et est utilisé pour régler la température de la zone convertible. Sélectionnez la température désirée pour ce compartiment convertible.

- Congélateur à -18 °C (0 °F)
- Réfrigérateur à 3 °C (37 °F)
- Refroidisseur à 6 °C (42 °C)

Le réglage de température est verrouillé par défaut. Il faut presser le bouton durant 3 secondes pour déverrouiller.

Les boutons pour diminuer (+) ou augmenter (-) sont utilisés pour régler chaque réglage de température.



Distributeur

Pichet à remplissage automatique

Activez la fonction de pichet de remplissage automatique en appuyant sur le bouton AutoFill Pitcher situé sur les commandes situées en haut du compartiment des aliments frais. Le voyant situé sous le bouton indique que la fonction est activée. Placez le couvercle du pichet de façon qu'il rentre solidement. Alignez la partie surélevée du couvercle avec la fente de la porte et faites glisser le pichet dans la porte jusqu'à ce qu'il tombe complètement dans le plateau du pichet.

Le pichet se remplit automatiquement d'eau environ 5 secondes après la fermeture de la porte. Le pichet ne se

remplit pas d'eau lorsque la porte FF gauche est ouverte. Le pichet s'éteint automatiquement après le remplissage à environ 60 onces.

Le pichet est conçu pour minimiser l'éclaboussement, mais veillez à ne pas ouvrir ou fermer la porte avec une force excessive pour éviter que de l'eau ne s'échappe du bec du pichet.

La méthode la plus simple pour retirer le couvercle consiste à pousser vers le haut le bord arrière surplombant du couvercle près de la poignée.

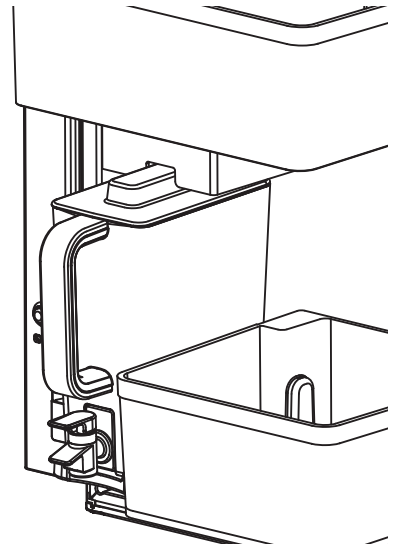
Nettoyage du pichet à remplissage automatique

Le pichet et son couvercle vont au lave-vaisselle. Le couvercle doit être placé dans le panier supérieur seulement et le pichet dans le panier inférieur du lave-vaisselle. Exécutez un cycle de lavage normal.

Pour optimiser les performances de votre pichet à remplissage automatique, il est recommandé de rincer à fond après le lavage afin d'éliminer tous les résidus de savon.

Si votre pichet a été en contact avec des aliments susceptibles de provoquer une décoloration (p. ex. ketchup, moutarde), nettoyez-le rapidement. Cela permet d'éviter toute décoloration éventuelle de votre pichet.

Si vous souhaitez commander un deuxième pichet à remplissage automatique, allez sur www.geapplianceparts.com.



WiFi (pour les clients aux États-Unis, ses territoires et au Canada)

La présence d'une étiquette intitulée **Connected Appliance Information** sur votre réfrigérateur indique qu'il peut être connecté à votre réseau Wi-Fi et ainsi communiquer avec votre appareil mobile pour la surveillance, le contrôle et les notifications à distance.

Veuillez visiter GEAppliances.com/connect en apprendre davantage sur les fonctions de connexion pour électroménagers et les applications compatibles avec votre appareil mobile.

MISES À JOUR DU LOGICIEL

L'une des caractéristiques de l'SmartHQ™ consiste à accepter les mises à jour du logiciel du réfrigérateur. Lorsque l'utilisateur accepte les mises à jour, les indicateurs du réfrigérateur seront éteints et toutes les caractéristiques seront désactivées pendant la mise à jour. Ceci est normal pendant les mises à jour du logiciel. Nous encourageons les utilisateurs à vérifier les réglages du réfrigérateur après une mise à jour du logiciel.

RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

Déclaration de conformité de la FCC/IC :

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

Étiquetage : Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

Réponse à la demande (pour certains modèles)

Ce produit est doté d'une compatibilité Wi-Fi et nécessite une connexion Internet et un routeur sans fil pour permettre l'interconnexion avec un système de gestion d'énergie et/ou d'autres périphériques, systèmes ou applications extérieurs.

Qu'est-ce que la réponse à la demande?

Certains fournisseurs varient leurs tarifs d'électricité en fonction du moment de la journée. D'autres offrent des programmes de réponse à la demande afin de réduire la consommation d'énergie durant certaines périodes de la journée. Et certains peuvent offrir les deux types de service. Ce réfrigérateur est doté d'une fonction de réponse à la demande pour faciliter la gestion de la consommation d'énergie.

Utilisation de la réponse à la demande sans programme d'un fournisseur d'énergie

La fonction de réponse à la demande permet à l'utilisateur de déplacer les processus à haute consommation d'énergie (p.ex. le dégivrage) pour une période de 4 heures. Cette période correspond à la consommation moyenne d'énergie de pointe. La fonction de réponse à la demande est activée par l'application SmarthQ™ et nécessite cette dernière pour fonctionner. Cette fonction ne dépend pas du fournisseur local ni de sa capacité à varier ses tarifs d'électricité.

Réponse à la demande avec votre fournisseur d'énergie

Si votre fournisseur offre un programme de réponse à la demande compatible, ce réfrigérateur peut modifier sa consommation d'énergie en fonction des commandes reçues de ce fournisseur. On peut utiliser l'SmarthQ™ pour outrepasser le programme de réponse à la demande, le cas échéant. Veuillez noter qu'il existe différents programmes de réponse à la demande, plusieurs n'étant pas compatibles avec les électroménagers de cuisine. Veuillez vérifier auprès de votre fournisseur d'énergie local.

Le niveau de réponse à la demande est affiché sur l'application mobile. Le mode temporisation de la charge de l'électroménager (DAL - Delay appliance load mode) réduit la consommation d'énergie en reportant le dégivrage et la production de glace de 4 heures. La réduction temporaire de la charge de l'électroménager (TALR - Temporary appliance load reduction) réduit la consommation d'énergie en reportant le dégivrage, la production de glace et le refroidissement de 10 minutes.

La consommation d'énergie estimée en Watt-heure (Wh) est affichée dans l'application mobile.

Installation de la fonction de réponse à la demande

Installez l'SmarthQ™ d'après les instructions de la page précédente. Sélectionnez la page Demand Response (réponse à la demande) et choisissez les options disponibles pour ce service. L'application fournit plus de renseignements sur le fonctionnement de chaque option de la réponse à la demande.

Protocoles de communication de la réponse à la demande

Le réfrigérateur utilise les protocoles standards ouverts IETF suivants pour la communication Wi-Fi. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les dernières mises à jour des protocoles :

- <https://mqtt.org/mqtt-specification/>
- <http://docs.oasis-open.org/mqtt/mqtt/v3.1.1/os/mqtt-v3.1.1-os.html>

API GE Appliances pour la réponse à la demande :

- Écrire l'état de la réponse à la demande (Inactif, DAL, et TALR)
- Obtenir l'état de la réponse à la demande (Inactif, DAL, TALR ou Delay Defrost [dégivrage différé])
- Obtenir la consommation d'énergie estimée en watt-heure.
- Obtenir l'événement pour « Door Open » (porte ouverte).
- Obtenir l'événement pour « High temperature alert » (alerte haute température).
- Écrire l'heure de départ et la durée de la réponse à la demande (DAL ou TALR).
- Obtenir l'heure de départ et la durée de la réponse à la demande (DAL ou TALR).
- Supprimer l'horaire de la réponse à la demande (DAL ou TALR).

Cartouche XWFE du filtre

Cartouche de filtre à eau

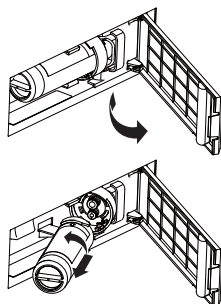
La cartouche de filtre à eau est située dans la porte réfrigérateur gauche derrière le panneau d'accès rectangulaire.

Quand remplacer la cartouche de filtre à eau

Le message **Replace Filter** (remplacer le filtre à eau) sur le panneau de commande va s'allumer lorsque la cartouche de filtre à eau devra être remplacée bientôt. Le message **Filter Expired** (filtre à eau périmé) sur le panneau de commande va s'allumer lorsque la cartouche de filtre à eau doit être remplacée à brève échéance. La cartouche de filtre à eau peut être remplacée plus tôt si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

RETRAIT DU FILTRE

Si vous remplacez le filtre, retirez d'abord le précédent en agrippant le filtre avec soin et le tournant lentement vers la gauche sur environ $\frac{1}{4}$ de tour. Le filtre va se libérer automatiquement une fois tourné suffisamment vers la gauche. Une petite quantité d'eau pourrait dégoutter.



ATTENTION

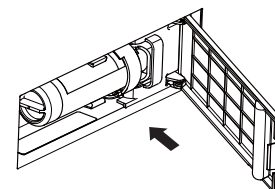
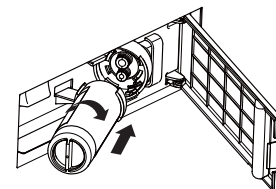
Si de l'air est emprisonné dans le système, la cartouche de filtre peut être éjectée lors de son retrait.

BOUCHON DE DÉRIVATION DU FILTRE

Pour réduire le risque de dommage à la propriété en raison de fuites d'eau, vous DEVEZ utiliser un bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche filtrante de rechange n'est pas disponible. Certains modèles ne sont pas dotés d'un bouchon de dérivation du filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344. Le distributeur et la machine à glaçons ne fonctionneront pas sans que ne soient installés le filtre ou le bouchon de dérivation. Le bouchon de dérivation s'installe de la même manière que la cartouche de filtre.

INSTALLATION DU FILTRE DANS UN RÉFRIGÉRATEUR À CONGÉLATEUR EN BAS

- Ouvrez le logement de la cartouche de filtre en tirant pour ouvrir la porte.
- Alignez les points d'accès du filtre sur ceux porte-filtre puis insérez délicatement le filtre.
- Tournez lentement le filtre vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête. **NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT.** Le filtre s'ajustera automatiquement à sa position à mesure que vous le tournez. Le filtre tournera d'environ $\frac{1}{4}$ de tour ou 90 degrés jusqu'à ce qu'il ne puisse plus tourner, étiquette orientée vers l'extérieur.
- Poussez lentement le filtre dans les pinces.
- Fermez le logement de la cartouche de filtre en poussant délicatement la porte jusqu'à ce que les languettes se verrouillent en place.
- Vérifier que la condition d'anomalie du filtre n'est plus présente sur l'écran des commandes.
- Immédiatement après le remplacement du filtre, laissez le pichet se remplir automatiquement et videz le pichet dans l'évier quatre fois. Cela permet de purger le nouveau filtre de la poussière de carbone noire normale qui est déchargée lors de l'utilisation initiale.



Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 g/m (1,89 L/m)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33 °F-100 °F (0,6 °C-38 °C)
Capacité	170 gallons (643,5 litres)

Enregistrez-vous pour recevoir des RAPPELS TEXTUELS en textant REPLACE au 70543.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'étouffement pendant l'installation de ce produit, ne pas laisser les petites pièces à la portée des enfants âgés de moins de 3 ans. La cartouche de filtre jetable doit être remplacée tous les 6 mois, si sa capacité nominale est atteinte ou si une réduction notable du débit est observée.

Pour les meilleurs résultats de votre système de filtration, Café Appliances recommande l'utilisation de filtres de marque GE Appliances seulement. L'utilisation de filtres de marque GE Appliances dans les réfrigérateurs Café procure les meilleurs rendement et fiabilité. Les filtres GE Appliances satisfont aux rigoureuses normes NSF de l'industrie relatives à la sûreté et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. Café Appliances n'a pas évalué le rendement des filtres d'autres marques dans les réfrigérateurs Café et il n'existe aucune assurance qu'ils satisferont les normes de qualité et de fiabilité Café.

Pour toute question ou pour commander des cartouches filtrantes de rechange, visitez notre site Web au electromenagersge.ca.

Les consommateurs du Canada doivent consulter les pages jaunes pour connaître le centre de service Camco le plus proche.

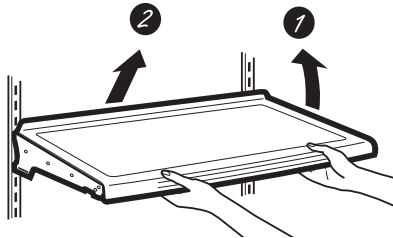
Options de stockage du réfrigérateur

Réorganisation des clayettes

Les clayettes du réfrigérateur sont réglables.

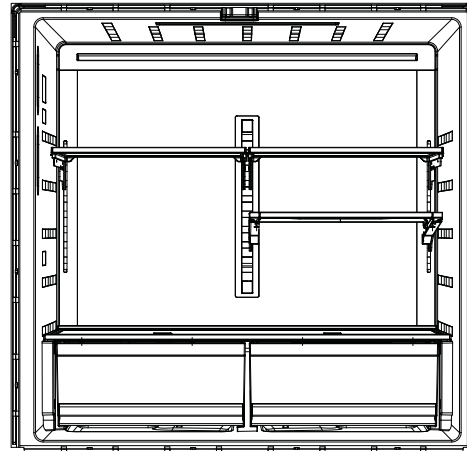
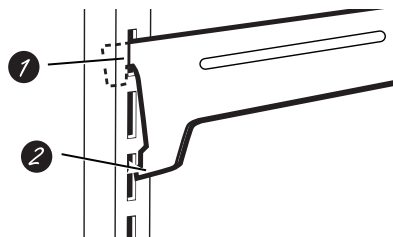
Pour les retirer :

- 1 Retirez tous les aliments de la clayette.
- 2 Soulevez l'avant de la clayette.
- 3 Soulevez l'arrière de la clayette et sortez-la du réfrigérateur.



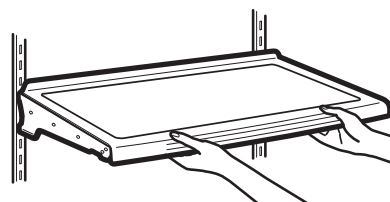
Pour le remettre en place :

- 1 Tout en inclinant la clayette, insérez le crochet supérieur à l'arrière de cette même clayette dans une fente du rail.
- 2 Abaissez l'avant de la clayette jusqu'à ce que le bas de celle-ci se positionne correctement.



Clayettes anti-déversement

Les clayettes anti-déversement ont des bords adaptés pour éviter que les déversements ne s'écoulent sur les clayettes inférieures.

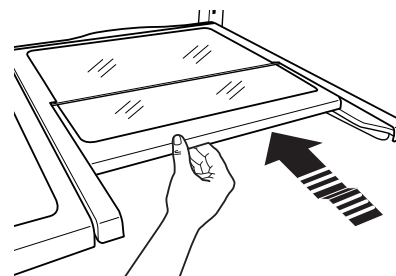


Clayette QuickSpace

Cette clayette se partage en deux avec une partie qui s'escamote sous l'autre pour permettre le stockage des articles de grande taille posés sur la clayette inférieure.

Cette clayette peut être retirée et remplacée ou déplacée (tout comme les clayettes anti-déversement).

REMARQUE : La partie arrière de la clayette QuickSpace n'est pas réglable.

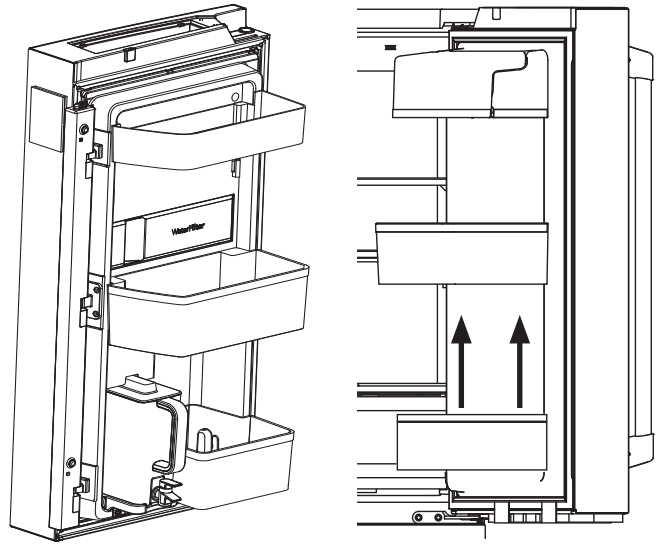


Options de stockage du réfrigérateur

Bacs de porte

Les bacs fixes peuvent aisément être transportés du réfrigérateur au plan de travail.

Pour les retirer : Tirez le bac vers le haut, puis retirez-le. Les balconnets ne sont pas interchangeables, notez leur position lors du retrait pour les replacer à la bonne place.

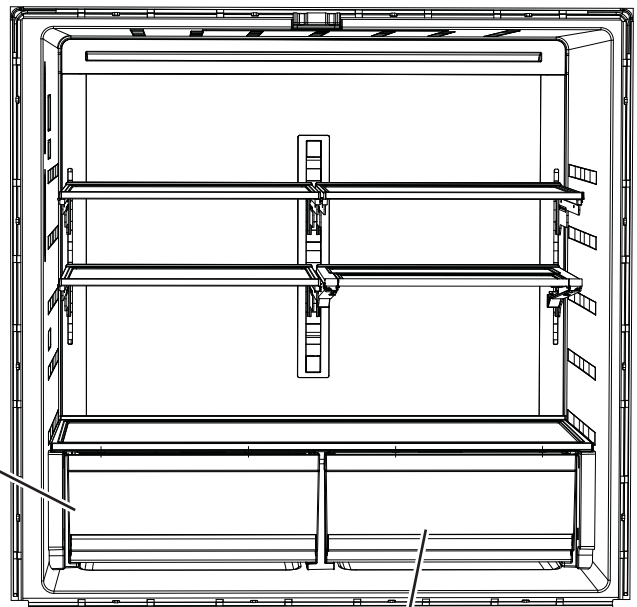


Bacs étanches et ventilés

Conservez les fruits et les légumes dans des compartiments séparés pour un accès facile.

Essuyez l'eau accumulée dans le fond ou en dessous des bacs.

Bac ventilé pour ranger les fruits et les légumes.



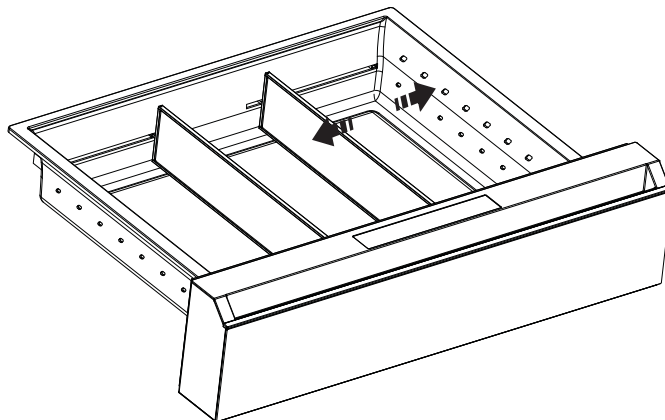
Bac étanche avec système de contrôle de l'humidité qui prolonge la conservation des légumes à feuilles en maintenant l'humidité dans le bac.

Options de stockage du réfrigérateur

TIROIR CONVERTIBLE – Modèle CGE et CJE

Comment placer les séparateurs de tiroir

Tenez le haut du séparateur et glissez celui-ci vers la gauche ou la droite.



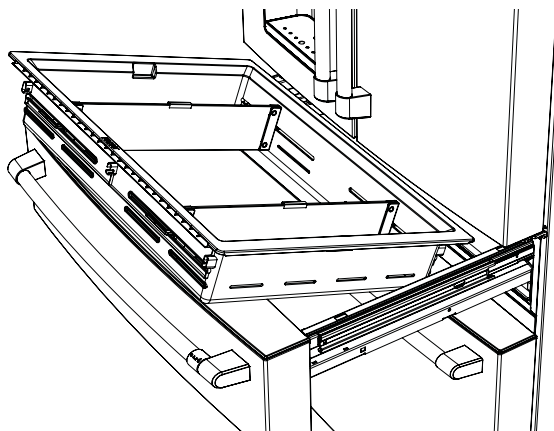
Comment retirer et replacer le tiroir

Pour retirer :

1. Tirez le tiroir vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Retirez le panier du tiroir convertible en le soulevant tout en faisant pivoter le panier vers le haut.

Pour replacer :

1. Remplacez d'abord l'arrière du tiroir et faites pivoter le devant pour le déposer sur les glissières.
2. Poussez le tiroir jusqu'à la position fermée.
Le panier de tiroir convertible sera lâche s'il est réinstallé à l'envers. Repérez le mot embossé « FRONT » (devant) pour faciliter la réinstallation.

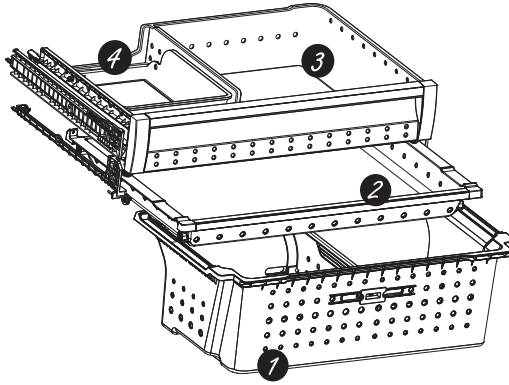


Options de stockage du réfrigérateur

PANIER, TIROIRS ET BACS – Modèle CGE et CJE

Panier et tiroir du congélateur

- ① Panier.
- ② Plateau à pizza
- ③ Tiroir
- ④ Bac à glaçons



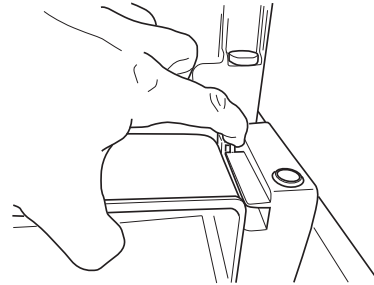
Bac à bascule dans le congélateur

Pour retirer :

Pressez la languette sur le support droit pour retirer le bac du tiroir du congélateur.

Pour replacer :

Glissez le bac à sa position jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Retrait du panier

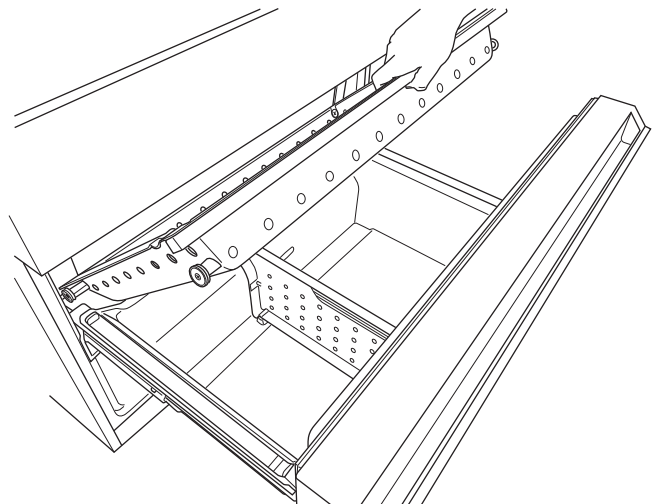
Pour retirer :

1. Tirez le panier du tiroir de congélateur supérieur vers l'avant jusqu'à ce qu'il sorte du rail du compartiment congélateur. Soulevez le panier tout en le faisant pivoter vers le haut pour le retirer.
2. Tirez le plateau à pizza jusqu'au bout vers l'extérieur et soulevez-le jusqu'à pouvoir le sortir.
3. Pressez la languette sur le support droit pour retirer le balconnet de congélateur.
4. Soulevez le panier du tiroir congélateur inférieur légèrement vers l'arrière, puis vers le haut et hors du tiroir.

Pour replacer :

1. Remplacez d'abord l'arrière du tiroir et faites pivoter le devant pour le déposer sur les glissières.

Le panier du tiroir inférieur du congélateur doit être en place avant d'installer le tiroir à pizza.

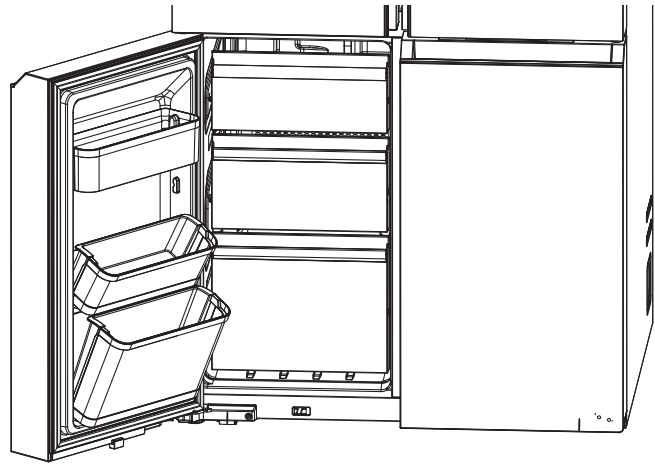


Options de stockage du réfrigérateur

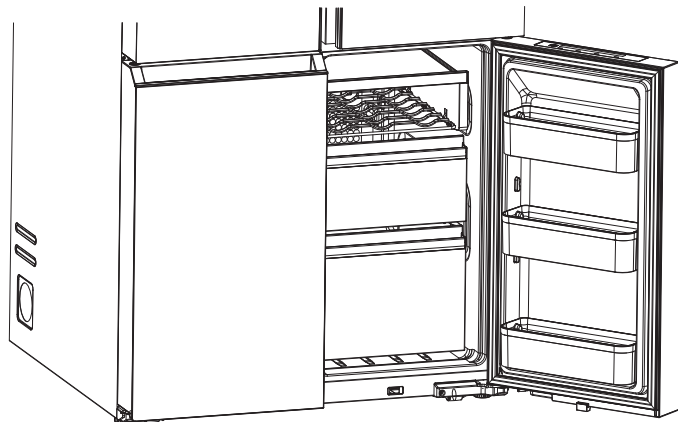
PANIERS et CLAYETTES – Modèle CAE et CHE seulement

Balconnet de congélateur

- Les balconnets du milieu et du bas peuvent être inclinés pour faciliter l'accès.



Paniers du compartiment Select Zone, clayettes et porte-bouteilles à vin



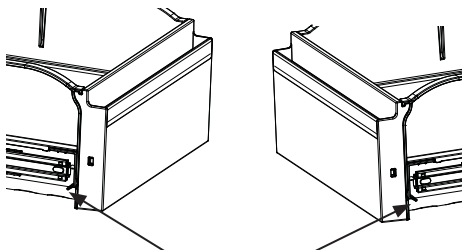
Retrait du panier d'aliments frais ou de la tablette

Pour retirer :

1. Tirez complètement le panier ou la clayette vers vous.
2. Soulevez légèrement le devant du panier ou de la clayette et tirez.

Pour réinstaller :

1. Inversez les étapes de retrait.



Levier de déverrouillage

Retrait du congélateur CHE ou du panier de zone convertible ou du porte-bouteilles de vin

Pour retirer :

1. Tirez le tiroir vers l'avant pour accéder aux rails latéraux.
2. Tirez légèrement le tiroir vers le haut d'une main tout en poussant le levier de déverrouillage vers l'arrière pour libérer le tiroir d'un rail latéral.
3. Répétez l'étape 2 pour le rail opposé.
4. Tirez le tiroir vers le haut et vers l'avant pour le retirer.

Pour replacer :

1. Tirez les deux rails complètement vers l'avant.
2. Placez avec soin le tiroir entre et au-dessus des rails latéraux.
3. Tirez chaque rail latéral vers l'avant jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il s'engage dans le tiroir.
4. Poussez le tiroir vers l'intérieur et l'extérieur pour vous assurer que chaque rail est bien engagé.

Machine à glaçons automatique

Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

Machine à glaçons automatique

La machine à glaçons produit sept glaçons par cycle - environ 100-130 cycles par 24 heures, selon la température du compartiment de congélation, la température de la pièce, le nombre d'ouverture de porte et les autres conditions d'utilisation.

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsque sa température atteint 15°F (-10°C). Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Si le réfrigérateur est mis en marche avant que la machine à glaçons ne soit raccordée à l'alimentation en eau ou si l'alimentation en eau du réfrigérateur est fermée, assurez-vous que la machine à glaçons est éteinte. Une fois l'eau raccordée au réfrigérateur, on peut mettre la machine à glaçons sous tension (On) à l'aide des contrôles.

Vous entendrez un bourdonnement à chaque fois que la machine à glaçons se remplit d'eau.

Allouez 1 à 2 jours pour que le bac se remplisse complètement de glaçons.

Jetez les premiers bacs de glaçons pour bien nettoyer le conduit d'eau.

Vérifiez que rien n'interfère avec le déplacement du bras de détection.

Quand le bac se remplit jusqu'au niveau du bras de détection, la machine à glaçons s'arrête de produire des glaçons. Il est normal de trouver des glaçons qui soient soudés ensemble.

Si vous n'utilisez pas souvent vos glaçons, les vieux glaçons deviennent opaques, prennent un mauvais goût et rétrécissent.

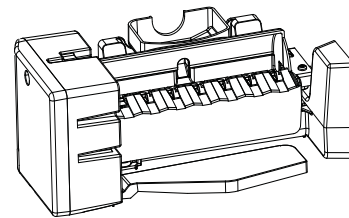
REMARQUE : Dans les maisons qui ont une pression d'eau plus faible que la moyenne, vous entendrez peut-être la machine à glaçons recommencer plusieurs fois son cycle pour produire un lot de glaçons.

⚠ ATTENTION

Pour minimiser les risques de blessures, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

Pour allumer ou éteindre la machine à glaçons, appuyez sur le bouton Ice Maker situé sur le panneau de commande supérieur.

Si la glace n'est pas utilisée fréquemment, les vieux glaçons auront un aspect trouble, un goût rassis, se rétréciront et s'agglutineront ensemble. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser de la glace fréquemment, videz le bac régulièrement ou éteignez votre machine à glaçons en appuyant sur le bouton Ice Maker situé sur le panneau de commande supérieur.



Entretien et nettoyage

Nettoyage de l'extérieur

ACIER INOXYDABLE RÉSISTANT AUX EMPREINTES DIGITALES*, ACIER INOXYDABLE NOIR, ARDOISE, ARDOISE FONÇÉE, SURFACE PINTE, VERRE - Directives pour nettoyer les surfaces extérieures, les poignées de porte et les garnitures

⚠ N'utilisez PAS de nettoyants pour acier inoxydable sur les surfaces de porte. ⚠

IMPORTANT : L'utilisation de produits inappropriés peut endommager la fini extérieure de l'acier inoxydable résistant aux empreintes digitales et de l'acier inoxydable noir. Veuillez suivre ces instructions et utiliser seulement les articles appropriés ci-dessous pour nettoyer les surfaces de votre électroménager.

- Afin de prévenir leur détérioration, nettoyez les surfaces intérieure/extérieure avec de l'eau tiède, un savon ou un détergent doux, et un linge doux ou en microfibras.
- Afin de prévenir les rayures et les taches d'eau, séchez les surfaces de l'électroménager en les essuyant avec un chiffon doux propre ou un linge en microfibras.

UTILISER	NE PAS UTILISER	
Linge ou éponge doux et propres Chiffon en microfibras	Linges abrasifs, essuie-tout, éponges à récurer (avec ou sans savon), tampons à récurer ou en laine d'acier.	
Détergent doux dans eau chaude.	Poudres, liquides, ou vaporisateurs abrasifs. Vaporisateurs pour fenêtres, ammoniac ou javel Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes. Nettoyants acides ou à base de vinaigre.	Nettoyants pour le four. Nettoyants alcalins Nettoyants pour acier inoxydable

*Nettoie facilement les taches et les empreintes de doigt.

Nettoyage de l'intérieur

Pour prévenir les odeurs, laissez ouverte une boîte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

S'il est trop difficile de débrancher l'appareil, essorez bien votre chiffon ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes. Utilisez une cire pour appareil ménager sur la surface intérieure entre les portes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude dans un litre d'eau) afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et séchez.

Pour nettoyer le panneau métallique intérieur*, ouvrez la porte extérieure à l'aide du verrou entre les portes extérieure et intérieure. Nettoyez le panneau à l'aide d'un détergent doux puis essuyez avec un chiffon souple pour sécher. N'utilisez pas un nettoyant pour acier inoxydable sur le panneau car il pourrait endommager le plastique du pourtour.

⚠ ATTENTION

Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.

Ne lavez aucune pièce en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

Nettoyage du pichet à remplissage automatique

Le pichet et son couvercle vont au lave-vaisselle. Le couvercle doit être placé dans le panier supérieur seulement et le pichet dans le panier inférieur du lave-vaisselle. Exécutez un cycle de lavage normal.

Pour optimiser les performances de votre pichet à remplissage automatique, il est recommandé de rincer à fond après le lavage afin d'éliminer tous les résidus de savon.

Si votre pichet a été en contact avec des aliments susceptibles de provoquer une décoloration (p. ex. ketchup, moutarde), nettoyez-le rapidement. Cela permet d'éviter toute décoloration éventuelle de votre pichet.

Si vous souhaitez commander un deuxième pichet à remplissage automatique, allez sur www.geappliancesparts.com.

Entretien et nettoyage

Derrière le réfrigérateur

Soyez prudent lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, en particulier les revêtements matelassés et ceux dont la surface est gaufrée.

Relevez les pieds de mise à niveau situés sur la partie inférieure avant du réfrigérateur.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Abaissez les pieds de mise à niveau jusqu'à ce qu'ils touchent le sol.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC

ÉLECTRIQUE Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation.

Arrêt et redémarrage du réfrigérateur pendant des périodes prolongées

Lors de vacances ou d'absences prolongées, retirez les aliments et débranchez le réfrigérateur. Nettoyez l'intérieur avec une solution d'une cuillère à table (15 ml) de bicarbonate de soude dans une pinte (1 litre) d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Si la température risque de descendre sous le point de congélation, faites appel à un technicien qualifié pour vidanger le système d'alimentation d'eau afin de prévenir les dommages à la propriété causés par inondation.

1. Mettez le réfrigérateur hors tension (Off) (consultez le chapitre des CONTRÔLES à la page 8) ou débranchez-le.

2. Videz le bac à glaçons.

3. Coupez l'alimentation d'eau.

Si vous coupez l'alimentation d'eau, mettez la machine à glaçons hors tension (Off).

Au retour de vacances :

1. Remplacez le filtre à eau.

2. Jetez les premiers lots de glace pour permettre le nettoyage du tuyau d'eau.

Déménagement

Immobilisez toutes les pièces amovibles, telles que les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

Lorsque vous utilisez un diable pour déplacer le réfrigérateur, ne faites pas reposer le devant ou l'arrière du réfrigérateur contre le diable, sous peine d'endommager votre réfrigérateur.

Ne le manipulez que par les côtés.

Assurez-vous que le réfrigérateur reste en position verticale pendant son déménagement.

Remplacement des ampoules

Ampoules du réfrigérateur (DEL)

L'aspect peut varier selon le modèle.

Le compartiment de réfrigération est équipé d'un éclairage à DEL. De plus, le bas de la porte du compartiment réfrigérateur est également équipé de DEL pour éclairer le compartiment de congélation.*

Le remplacement des ampoules à DEL doit être effectué par un technicien autorisé.

Si cet assemblage doit être remplacé, visitez Electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service pour programmer une visite de service.

Instructions d'installation

Réfrigérateur

Des Questions ? consultez notre site internet Electromenagersge.ca

AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

- **IMPORTANT** — Respectez tous les codes et règlements en vigueur. Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- Remarque pour l'Installateur – Assurez-vous de remettre ces instructions à l'utilisateur.
- Remarque pour l'utilisateur- Conservez ces instructions pour toute référence future.
- Niveau de compétence - L'installation de cet appareil demande des connaissances de base en mécanique.
- Délai d'exécution- Variable pour l'installation du réfrigérateur
30 minutes pour l'installation de l'alimentation en eau
- L'installateur est responsable de l'installation correcte de l'appareil.
- La panne de l'appareil due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

PRÉPARATION

DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Si le réfrigérateur ne peut pas passer par la porte, vous pouvez enlever la portes du compartiment de réfrigération et le tiroir du compartiment de congélation.

- Pour enlever la portes du compartiment de réfrigération, consultez la section « Installation du réfrigérateur »
- Pour enlever la porte du compartiment de congélation, consultez la section « Retrait du tiroir de congélation ».

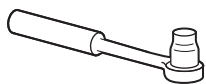
ALIMENTATION EN EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS ET DU DISTRIBUTEUR

Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, il devra être branché à une alimentation en eau froide. Un kit de conduite d'alimentation en eau GE Appliances (contenant tuyau, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur, en consultant notre site internet Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires.

OUTILLAGE DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



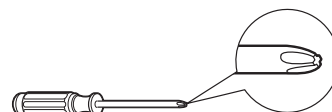
Clé à molette



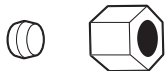
Tournevis à cliquet de 3/8 po



Clé hexagonale de type Allen de 1/8 po, 3/32 po, 1/4 po et de 5/32 po



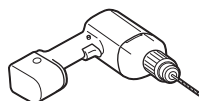
Tournevis cruciforme



Écrou à compression de diamètre externe d'1/4 po et d'une bague



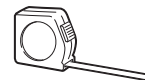
Crayon



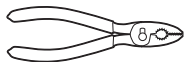
Mèche de 1/8 po et Perceuse manuelle ou électrique



Tournevis à tête plate



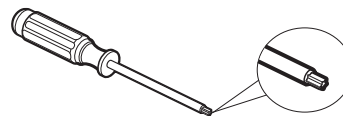
Mètre



Pinces



Tournevis à tête plate

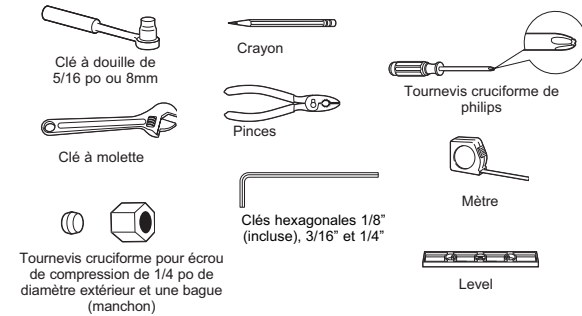


Tournevis Torx T20, T25



Niveau

OUTILS DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN



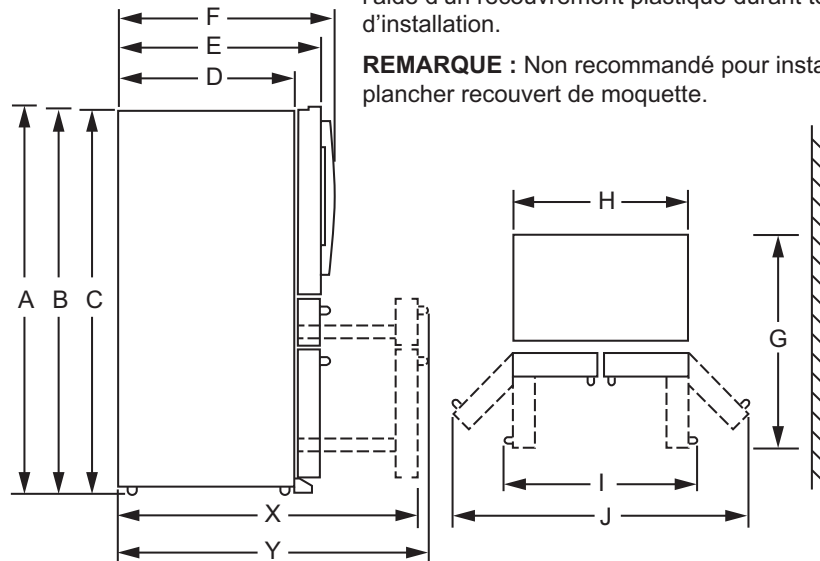
- En utilisant le tableau ci-dessous, déterminez si la largeur de votre passage peut tenir compte de la profondeur du réfrigérateur.
- Utilisez un chariot manuel rembourré ou des sangles de déplacement pour déplacer le réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le chariot manuel avec un côté contre le camion.
- Nous recommandons vivement que deux personnes déplacent et terminent cette installation.
- Laissez le ruban, la pellicule et autre emballage sur le réfrigérateur jusqu'à sa destination finale.
- Reportez-vous aux sections 2 à 5 pour le retrait de la poignée, de la porte et du tiroir si nécessaire. Autrement, sautez à la section 6.
- Considérez les options de recyclage pour les matériaux d'emballage de votre appareil.

CGE et CJE

DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la circulation d'air et les raccordements hydrauliques et électriques.

Côtés	1/8 po (3 mm)
Dessus	1 po (25mm)
Arrière	2 po (50 mm)



REMARQUE : On recommande de protéger le plancher à l'aide d'un recouvrement plastique durant toute la procédure d'installation.

REMARQUE : Non recommandé pour installation sur plancher recouvert de moquette.

Dimensions de l'appareil pleine profondeur	Dimensions de l'appareil pleine profondeur avec porte en verre
A = 70" (1775mm)	A = 70" (1775mm)
B = 69-13/16" (1773mm)	B = 69-13/16" (1772mm)
C = 68-5/8" (1743mm)	C = 68-5/8" (1743mm)
D = 29-1/2" (749 mm)	D = 29-1/2" (749 mm)
E = 34-1/4" (870m)	E = 34.0" (864mm)
F = 36-1/2" (927mm)	F = 34.0" (864mm)
G = 48-3/8" (1229mm)	G = 48-3/8" (1229mm)
H = 35-5/8" (905mm)	H = 35-5/8" (905mm)
I = 44-3/8" (1127mm)	I = 39-1/2" (1003mm)
J = 60-3/8" (1534mm)	J = 59-1/4" (1505mm)
X = 53-17/32" (1360mm)	X = 53-9/32" (1353mm)
Y = 55-3/4" (1416mm)	Y = 53-9/32" (1353mm)

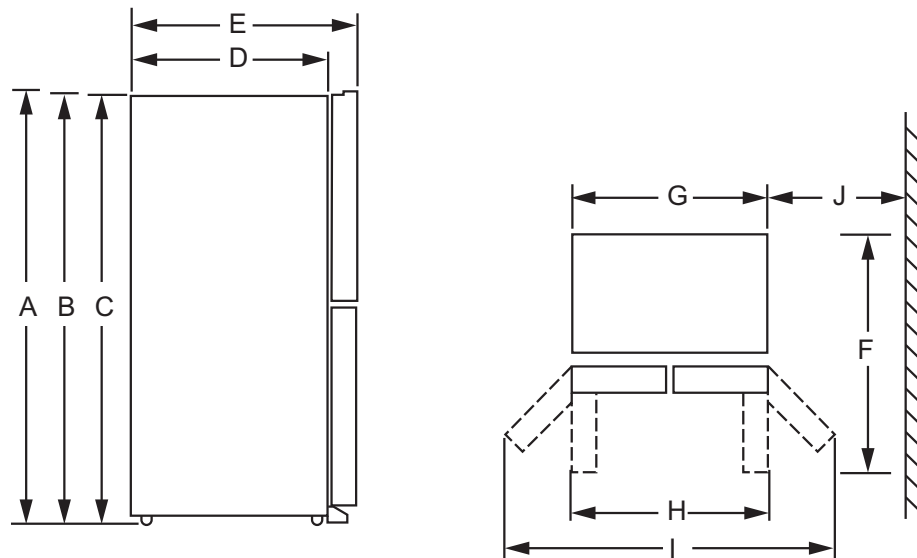
Dimensions de l'appareil à profondeur comptoir	Dimensions de l'appareil pleine profondeur comptoir avec porte en verre
A = 70" (1775mm)	A = 70" (1775mm)
B = 69-13/16" (1773mm)	B = 69-13/16" (1773mm)
C = 68-5/8" (1743mm)	C = 68-5/8" (1743mm)
D = 24-7/16" (621mm)	D = 24-7/16" (621mm)
E = 29-1/4" (743mm)	E = 29.0" (737mm)
F = 31-1/2" (800mm)	F = 29.0" (737mm)
G = 43-3/8" (1102mm)	G = 43-3/8" (1102mm)
H = 35-5/8" (905mm)	H = 35-5/8" (905mm)
I = 44-3/8" (1127mm)	I = 39-1/2" (1003mm)
J = 60-3/8" (1534mm)	J = 59-1/4" (1505mm)
X = 46.0" (1168mm)	X = 46-9/64" (1172mm)
Y = 48-5/32" (1223mm)	Y = 46-9/64" (1172mm)

Instructions d'installation

DIMENSIONS – Modèles CAE et CHE

REMARQUE : Il est recommandé que le plancher soit protégé par un recouvrement plastique durant toute la durée de l'installation.

REMARQUE : Non recommandé pour une installation sur moquette.



Description	Pleine profondeur	Profondeur du comptoir
Hauteur totale jusqu'au dessus de la porte (A)	70" (1775 mm)	70" (1775 mm)
Hauteur jusqu'au dessus du couvercle de charnière (B)	69-13/16" (1772 mm)	69-13/16" (1772 mm)
Hauteur jusqu'au dessus de la carrosserie (C)	68-5/8" (1742 mm)	68-5/8" (1742 mm)
Profondeur de carrosserie sans porte (D)	29-3/4" (755 mm)	24-3/4" (628 mm)
Profondeur carrosserie avec porte (E)	34-3/8" (872 mm)	29-3/8" (745 mm)
Profondeur avec porte réfrigérateur ouverte à 90° (F)	48-11/16" (1236 mm)	43-11/16" (1109 mm)
Largeur (G)	35-3/4" (908 mm)	35-3/4" (908 mm)
Largeur avec porte ouverte à 90° (H)	39-9/16" (1005 mm)	39-9/16" (1005 mm)
Largeur avec portes totalement ouvertes (I)	60-1/8" (1527 mm)	60-1/8" (1527 mm)
Dist. min. entre carrosserie et mur pour portes totalement ouvertes (J)	13" (330 mm)	13" (330 mm)

DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- En utilisant le tableau ci-dessous, déterminez si la largeur de votre couloir et embrasures de porte peuvent accommoder la profondeur du réfrigérateur. Assurez-vous d'avoir assez d'espace pour éviter d'endommager le réfrigérateur avant de le déplacer en toute sécurité vers son emplacement final.
- Si votre couloir et embrasures de porte sont assez large pour laisser passer le réfrigérateur sans enlever les poignées, passez directement à l'étape 6. Laissez les bandes adhésives, le film et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- **REMARQUE : Utilisez un diable rembourré ou des sangles de déménagement pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.**

Si votre ouverture est inférieure aux dimensions suivantes, retirez les pièces de la porte dans l'ordre jusqu'à ce que la dimension soit inférieure à l'ouverture.

	CGE	CAE	CJE	CHE
Complètement assemblé	37-1/8" (943 mm)	34-7/8" (872 mm)	32-1/8" (816 mm)	29-7/8" (745 mm)
Retirer les poignées	34-9/16" (878 mm)		29-9/16" (751 mm)	
Retirer les portes	32-1/4" (819 mm)	32-1/4" (819 mm)	27-1/4" (692 mm)	27-1/4" (692 mm)
Retirer la charnière centrale	29-3/4" (755 mm)	29-3/4" (755 mm)	24-3/4" (628 mm)	24-3/4" (628 mm)

Instructions d'installation

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où les températures descendent en-dessous de 60°F (16°C) parce qu'il serait difficile d'y maintenir une température correcte.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera supérieure à 37°C, il ne fonctionnera pas correctement.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.
- Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.

DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la circulation d'air et les raccordements hydrauliques et électriques.

Côtés	1/8 po (3 mm)
Dessus	1 po (25mm) corps du réfrigérateur/ cache de charnière
Arrière	2 po (50 mm)

RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

- **REMARQUE IMPORTANTE** : La profondeur de ce réfrigérateur est de 37-1/8 po (943 mm) (reportez-vous au tableau de la page précédente). Les portes et les passages qui mènent à l'emplacement d'installation doivent avoir une largeur d'au moins 37-1/8 po (943 mm) si vous souhaitez les portes et les poignées sur le réfrigérateur lors de son déplacement. Si la largeur des passages est inférieure à 37-1/8 po (943 mm), les portes et les poignées du réfrigérateur peuvent être facilement rayées et endommagées. Le cache supérieur et les portes peuvent être retirés pour permettre de déplacer le réfrigérateur à l'intérieur en toute sécurité. Si la largeur des passages est inférieure à 34-9/16 po (878 mm), commencez par l'étape 1.
- S'il n'est pas nécessaire de retirer les portes, passez directement à l'étape 11. Laissez les bandes adhésives et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- **REMARQUE** : Utilisez un diable rembourré pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.

1 INSTALLATION DE LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR (sur certains modèles)

Avant de commencer...

- Pour éviter les blessures, portez des chaussures fermées lors de l'installation des poignées.
- Lors de l'installation, saisissez la poignée fermement pour vous assurer qu'elle ne tombe pas et ne raye pas la finition de l'appareil.
- **IMPORTANT**: Pour vous assurer que les poignées seront correctement installées, veuillez lire les instructions et examiner les illustrations attentivement avant de commencer l'installation.
- **IMPORTANT**: N'utilisez pas d'outils électriques pour serrer les vis de pression.

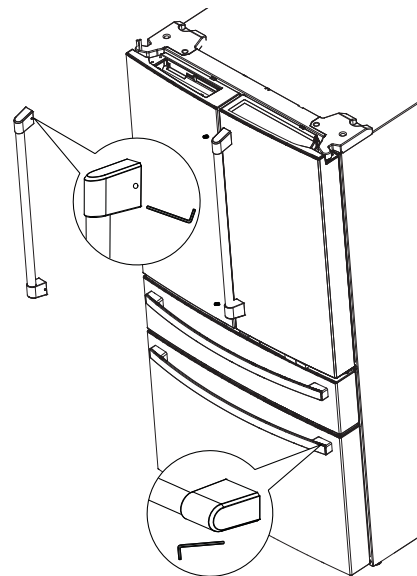
Outils fournis:

- Clé hexagonale 1/8 po

L'apparence de la poignée peut varier en fonction du modèle; cependant, la procédure d'installation est la même.

1. Retirez toute pellicule protectrice de la porte ou du devant des tiroirs avant d'installer les poignées (s'il y a lieu).
2. Retirez la poignée de l'emballage et repérez la clé hexagonale 1/8" fournie.
3. Placez la poignée sur les fixations de montage jusqu'à ce qu'elle affleure la surface de la porte.
4. Serrez les deux vis de pression dans les capuchons d'extrémité de la poignée en tournant la clé hexagonale de 1/8" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée ne branle pas ou ne tombe pas de son support. Ne serrez pas complètement pour le moment.
5. **IMPORTANT**: Maintenez fermement la poignée contre la porte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les capuchons d'extrémité de la poignée et la porte, et serrez complètement les vis de pression.

Pour retirer les poignées, inversez la procédure d'installation.



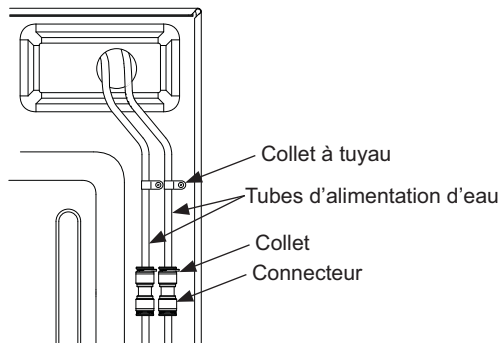
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

2 RETIRER LA PORTE GAUCHE

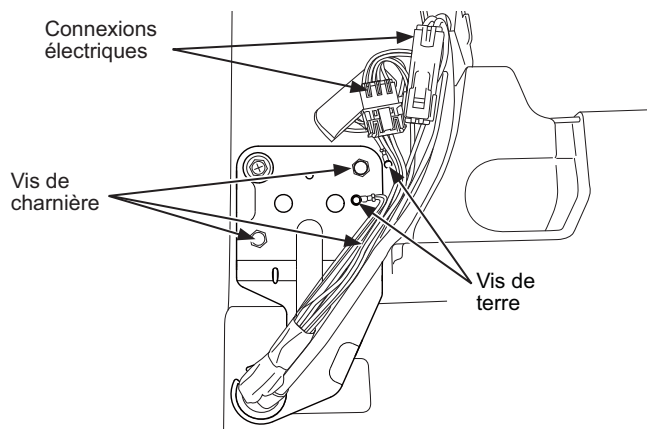
⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour enlever et réinstaller la porte. La porte risque de tomber en plus de causer des blessures ou des dommages si vous ne respectez pas ces instructions, oubliez des pièces ou effectuez un serrage excessif des vis.

1. Retirez les deux tubes d'eau des connecteurs situés à l'arrière de la carrosserie.



- Desserrez et retirez le ou les colliers de serrage qui maintiennent le tube d'alimentation d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
 - Retirez le collet noir du connecteur du tube d'alimentation d'eau à l'arrière droite supérieure du réfrigérateur.
 - Pressez la collerette blanche vers le bas et séparez la conduite d'alimentation d'eau du connecteur.
2. Enlevez le couvercle de charnière gauche en retirant 2 vis du couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis soulevez depuis le côté gauche. Débranchez les connecteurs électriques et tirez le tube d'alimentation d'eau de la machine à glaçons à travers la carrosserie.



3. Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
4. Retirez les vis qui fixent la charnière à l'aide d'une douille 5/16 po. Levez la charnière pour la dégager du réfrigérateur et de la porte.

2 RETIRER LA PORTE GAUCHE (suite)

Pour une installation correcte plus tard, veuillez suivre les étapes suivantes attentivement :

- Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

⚠ ATTENTION

Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

3 RETIRER LA PORTE DROITE

- Retirez le couvercle de charnière droit.
- Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
- Retirez les vis qui fixent la charnière à l'aide d'une douille 5/16 po. Levez la charnière pour la dégager du réfrigérateur et de la porte.

Pour une installation correcte plus tard, veuillez suivre les étapes suivantes attentivement :

- Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

⚠ ATTENTION

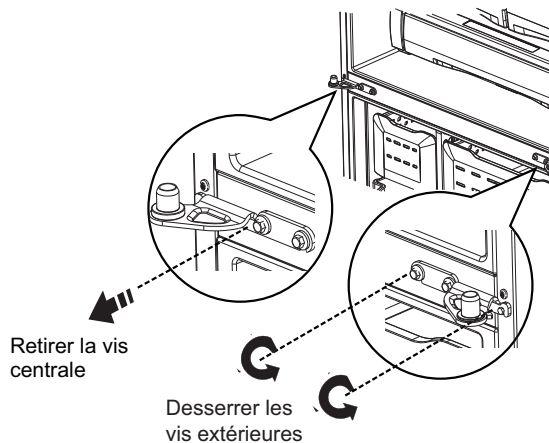
Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

Pour remonter les portes, inversez les étapes du retrait.

4 RETIRER LA CHARNIÈRE CENTRALE (si nécessaire)

Retirez les vis pour fixer la charnière sur la carrosserie. Les vis intérieures nécessitent une douille 5/16 po. Les vis extérieures nécessitent une vis Phillips no 2.

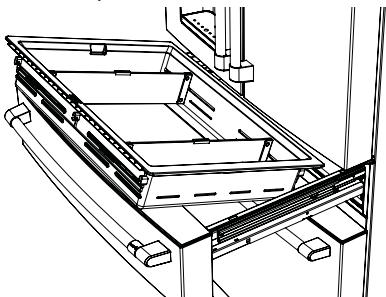


Instructions d'installation

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

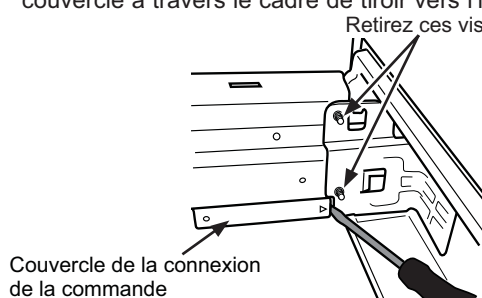
5 RETRAIT DU TIROIR CONVERTIBLE (sur certains modèles)

1. Retirez le panier du tiroir convertible en soulevant puis faisant pivoter le panier vers le haut.



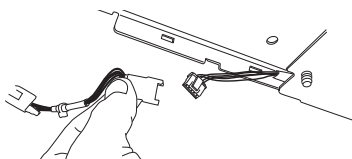
2. Débranchez la connexion de contrôle du câblage pour le tiroir convertible.

- À l'aide d'un tournevis à tête étoilée, retirez le couvercle au-dessus des connecteurs électriques sur l'intérieur droit du cadre du tiroir. Les crochets de couvercle à travers le cadre de tiroir vers l'intérieur du



réfrigérateur.

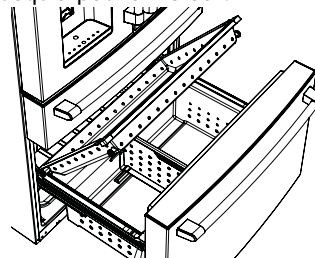
- Pressez la languette au centre du connecteur pour séparer.



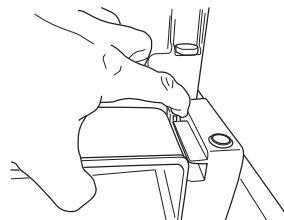
3. Retirez 2 vis de chaque côté du cadre à l'aide d'une douille 5/16 po.
4. Retirez la porte en la soulevant pour la dégager des crochets

6 RETRAIT DU BAC À PIZZA ET DU PANIER DE CONGÉLATEUR INFÉRIEUR (sur certains modèles)

1. Poussez le panier du tiroir de congélateur supérieur jusqu'au bout à l'intérieur du compartiment congélateur.
2. Tirez le plateau à pizza jusqu'au bout vers l'extérieur et soulevez-le jusqu'à pouvoir le sortir.



3. Pressez la languette sur le support droit pour retirer le bac du tiroir du congélateur.



4. Soulevez le panier du tiroir congélateur inférieur légèrement vers l'arrière, puis vers le haut et hors du tiroir.
5. Tirez le panier inférieur et glissez le mécanisme coulissant à sa pleine extension à l'aide des deux mains.
6. Retirez le panier qui repose sur les glissières.

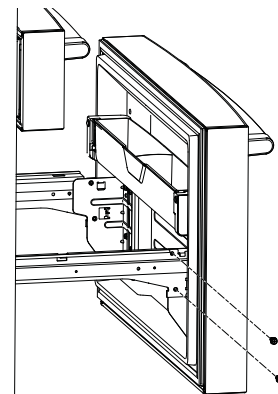
7 RETRAIT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR (sur certains modèles)

1. Tirez sur la porte du congélateur jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte.
2. Retirez deux vis de chaque côté du cadre à l'aide d'une douille 5/16 po.

ATTENTION

Risque lors du levage de charge

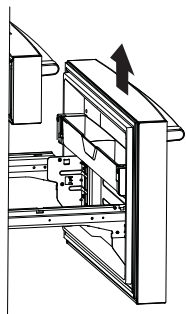
La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

7 RETRAIT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR (sur certains modèles) (suite)

3. Retirez la porte en la soulevant pour la dégager des crochets.



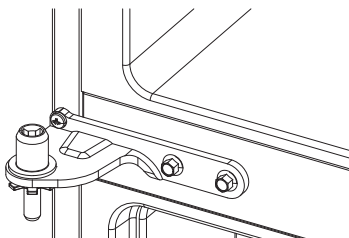
4. Poussez les glissières du panier inférieur vers l'arrière jusqu'à ce que le mécanisme coulissant se rétracte de lui-même.

8 RETIRER LA PORTE INFÉRIURE GAUCHE (sur certains modèles)

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour retirer et réinstaller la porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

1. Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
2. Retirez la charnière centrale à l'aide d'une douille 5/16



po et d'un tournevis cruciforme.

3. Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

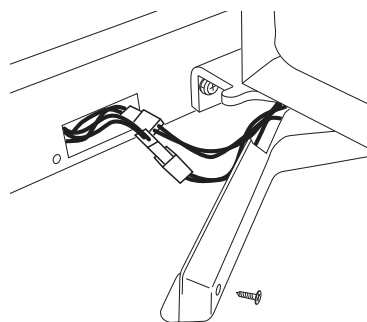
⚠ ATTENTION

Risques lors du levage

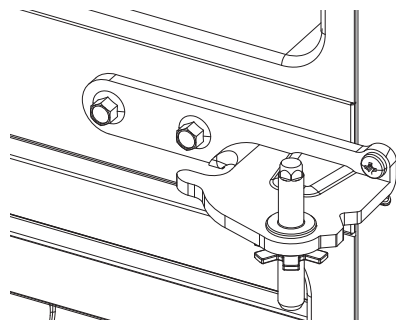
Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

9 RETIRER LA PORTE INFÉRIURE DROITE (sur certains modèles)

1. Ouvrez la porte inférieure droite à 90°.
2. Retirez le couvercle de charnière inférieure en retirant la vis cruciforme et détachant le couvercle de la charnière.



3. Débranchez 2 faisceaux de fils.
4. Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
5. Retirez la charnière centrale à l'aide d'une douille 5/16 po et d'un tournevis cruciforme.



6. Retirez le ruban en gardant la porte aussi droite que possible, puis soulevez-la pour l'enlever.

⚠ ATTENTION Risque relié au soulèvement

La porte du congélateur est lourde. Soulevez prudemment la porte avec vos deux mains.

1. Tirez et déployez complètement le mécanisme à glissière du panier inférieur avec les deux mains.
2. Soulevez la porte du congélateur et alignez les crochets avec les encoches des mécanismes à glissière. **REMARQUE** : Placez d'abord un côté puis alignez l'autre côté.
3. Réinstallez les vis de fixation et serrez-les à un couple de 7,34 Nm (65 po-lb).

Pour réassembler les portes, effectuez les étapes de retrait à l'inverse. Assurez-vous que les fils passent dans la charnière inférieure droite.

Instructions d'installation

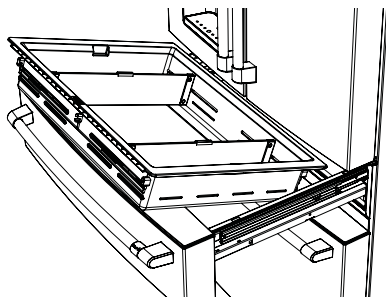
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

10 RETRAIT DE LA CHARNIÈRE INFÉRIEURE (si nécessaire) (sur certains modèles)

Retirez les vis fixant la charnière à la carrosserie. Les vis internes nécessitent une douille de 5/16 po. Les vis extérieures nécessitent un tournevis à tête cruciforme no 2.

11 RÉINSTALLATION DU TIROIR CONVERTIBLE

Pour remonter les portes, inversez les étapes de retrait. Le panier de tiroir convertible sera lâche s'il est réinstallé à l'envers. Repérez le mot embossé « FRONT » (devant) pour faciliter la réinstallation.

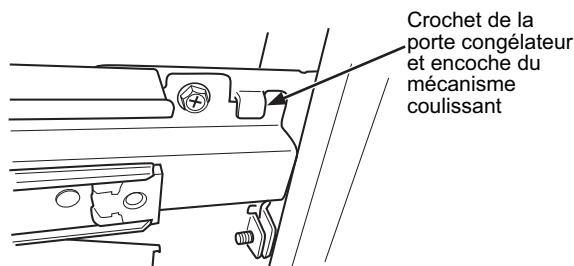


12 REINSTALLATION DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

ATTENTION Risque lors du levage de charge

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.

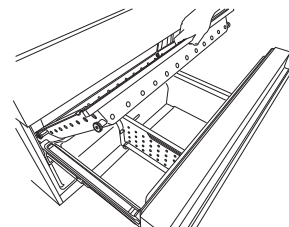
1. Tirez le mécanisme coulissant du panier inférieur à sa pleine extension à l'aide des deux mains.
2. Soulevez la porte congélateur et alignez les crochets sur les encoches du mécanisme coulissant.
REMARQUE : Placez un côté d'abord, puis alignez l'autre côté.



3. Réinstallez les vis de fixation et vissez-les au couple de 65 lb-po (7,34 N m).

13 RÉINSTALLATION DU BAC À PIZZA ET DU PANIER DE CONGÉLATEUR INFÉRIEUR

1. Réinstallez d'abord le panier de congélateur inférieur, puis le tiroir à pizza.



2. Vérifiez le fonctionnement en douceur des paniers.
3. Réinstallez le tiroir de congélateur en plaçant les roulettes du tiroir sur le dessus du chemin de roulement monté sur le côté des parois du congélateur. Les roulettes du tiroir de congélateur doivent se trouver sur le dessus des côtés du panier inférieur.

14 RÉINSTALLATION DES PORTES INFÉRIEURES GAUCHE ET DROITE (sur certains modèles)

AVERTISSEMENT Suivez toutes les étapes pour retirer et réinstaller la porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

ATTENTION Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

1. Réinstallez d'abord les charnières inférieures (si nécessaire) et serrez les vis de 5/16 po à un couple de 7,35 Nm (65 po-lb) et les petites vis à un couple de 2,82 Nm (25 po-lb). Tournez la vis sur 1/3 de tour dès qu'elle est à niveau avec la surface mate pour atteindre les couples de serrage.
2. En plaçant la porte à un angle de 90° devant la carrosserie, abaissez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure en tirant prudemment le faisceau de fils par la charnière droite. Fermez la porte et maintenez la fermer avec du ruban.
3. Réinstallez la charnière centrale en effectuant l'étape 1 ci-dessus.
4. Retirez le ruban.
5. Ouvrez la porte inférieure droite à un angle de 90°.
6. Raccordez les deux faisceaux de fils.
7. Réinstallez les couvercles sur les deux charnières inférieures (si nécessaire).

Instructions d'installation

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

15 RÉINSTALLATION DES POIGNÉES SUPÉRIEURES GAUCHE ET DROITE

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour retirer et réinstaller la porte. L'omission de suivre ces instructions, de ne pas utiliser toutes les pièces, ou le serrage excessif des vis, peuvent causer la chute de la porte et occasionner des blessures ou des dommages à la propriété.

⚠ ATTENTION

Risques lors du levage

Un levage avec une seule personne peut provoquer des blessures. Utilisez de l'aide lors de la manipulation, le déplacement ou le levage des portes du réfrigérateur.

1. Réinstallez d'abord la charnière centrale et serrez la vis de ¼ de po à un couple de 7,34 Nm (65 po-lb) et la petite vis à un couple de 2,82 Nm (25 po-lb). Tournez la vis sur 1/3 de tour jusqu'à ce qu'elle soit à niveau avec la surface mate pour atteindre ces couples.

2. Abaissez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale.
3. Fermez la porte et apposez du ruban pour la garder fermer ou faites appel à une autre personne pour soutenir la porte..
4. Réinstallez en suivant les instructions de retrait à l'inverse.
5. Assurez-vous de réinstaller le fil de mise à la terre et le protecteur de cordon à la charnière supérieure.
6. Réinstallez le capuchon de charnière. **REMARQUE** : Assurez-vous que les fils ne sont pas coincés ou sous le bossage de la vis avant de serrer les vis

16 RACCORDEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons automatique. Vous devrez en fournir une si elle n'existe pas. Consultez la section « Installation de l'alimentation en eau ».

REMARQUES :

- Avant de raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique du réfrigérateur n'est pas branché à la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas équipé de filtre à eau, nous recommandons d'en monter un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent boucher la grille du robinet d'eau du réfrigérateur. Installez le dans la conduite d'alimentation d'eau froide près du réfrigérateur. Si vous utilisez une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, vous aurez besoin d'un tuyau supplémentaire (WX08X10002) pour brancher le filtre. Ne coupez pas le tuyau en plastique pour installer le filtre.
- Avant de raccorder la conduite d'eau à la maison, purgez la ligne de la maison pendant au moins 2 minutes.

1. Si vous utilisez un tuyau de cuivre, placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau qui vient de l'alimentation d'eau froide de la maison.
Si vous utilisez le tuyau SmartConnect™, les écrous sont déjà assemblés au tuyau.

2. Si vous utilisez un tuyau de cuivre, insérez aussi loin que possible l'extrémité du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.

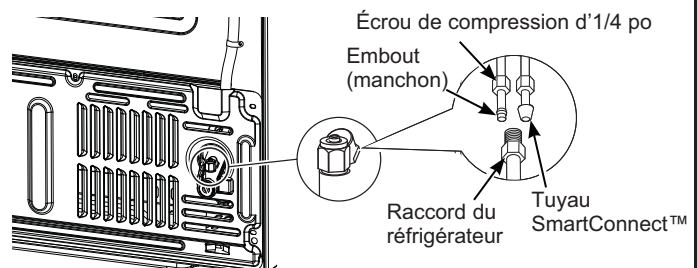
Si vous utilisez un tuyau SmartConnect™, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur, puis serrez l'écrou à compression à la main. Serrez ensuite d'un autre tour à l'aide d'une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.

3. Fixez le tuyau dans le collier de serrage fourni pour le maintenir en position. Vous aurez peut être besoin d'écarter la bride.

⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement.

Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).



⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE DÉCHARGE

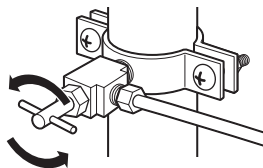
ÉLECTRIQUE Fixez le collier de serrage dans le trou présent seulement. NE PERCEZ PAS dans le réfrigérateur.

Instructions d'installation

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

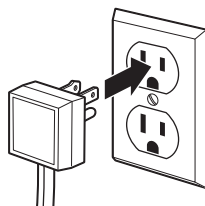
17 OUVRIR L'ALIMENTATION EN EAU

Ouvrez l'alimentation d'eau au niveau du robinet d'arrêt (alimentation en eau de la maison) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.



18 BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Veuillez lire les informations de mise à la terre fixées au cordon d'alimentation.

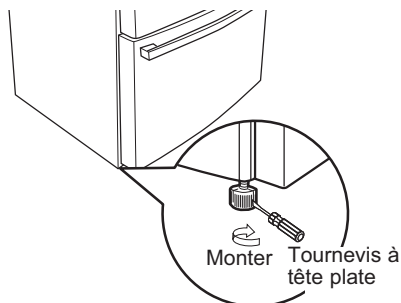


19 MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

Les pieds de mise à niveau servent :

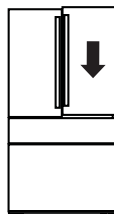
1. à ajuster le réfrigérateur pour que celui-ci soit correctement positionné sur le sol et ne vacille pas
 2. de frein pour stabiliser le réfrigérateur pendant son utilisation et son nettoyage. Les pieds de mise à niveau permettent aussi d'empêcher le réfrigérateur de basculer.
- Tournez les pieds de mise à niveau dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.

REMARQUE : Pour éviter tout dommage matériel, les pieds de mise à niveau doivent bien reposer sur le sol.

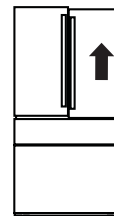


20 MISE À NIVEAU DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Rappelez-vous qu'il est nécessaire que le réfrigérateur soit de niveau pour que les portes soient parfaitement de niveau. Si vous avez besoin d'aide, consultez la section précédente sur la mise à niveau du réfrigérateur.



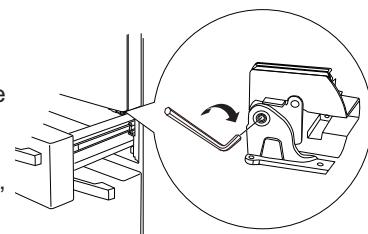
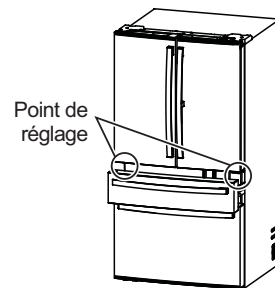
Lorsque la porte de gauche est plus basse que la porte de droite.



Lorsque la porte de gauche est plus haute que la porte de droite.

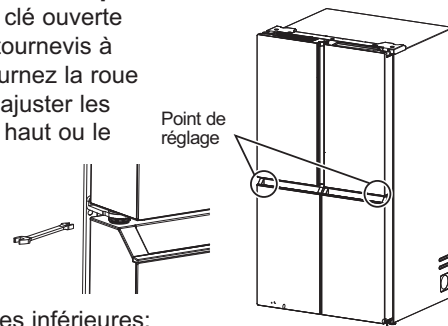
Pour les modèles à deux tiroirs :

1. Accédez aux vis de charnière en ouvrant le tiroir convertible.
2. Insérez une clé Allen d'1/4 po dans l'axe de la charnière centrale.
3. Ajustez la hauteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque vous tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte se déplace vers le haut.



Pour les modèles à 4 portes

- À l'aide d'une clé ouverte 1/4 po ou un tournevis à lame plate, tournez la roue à fentes pour ajuster les portes vers le haut ou le bas.



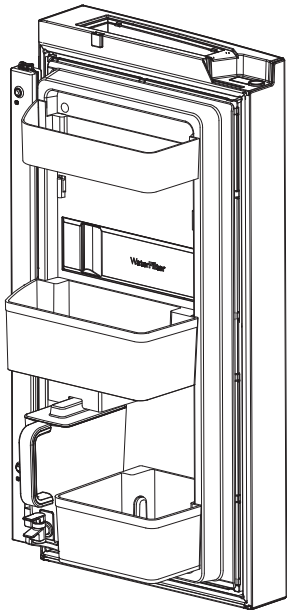
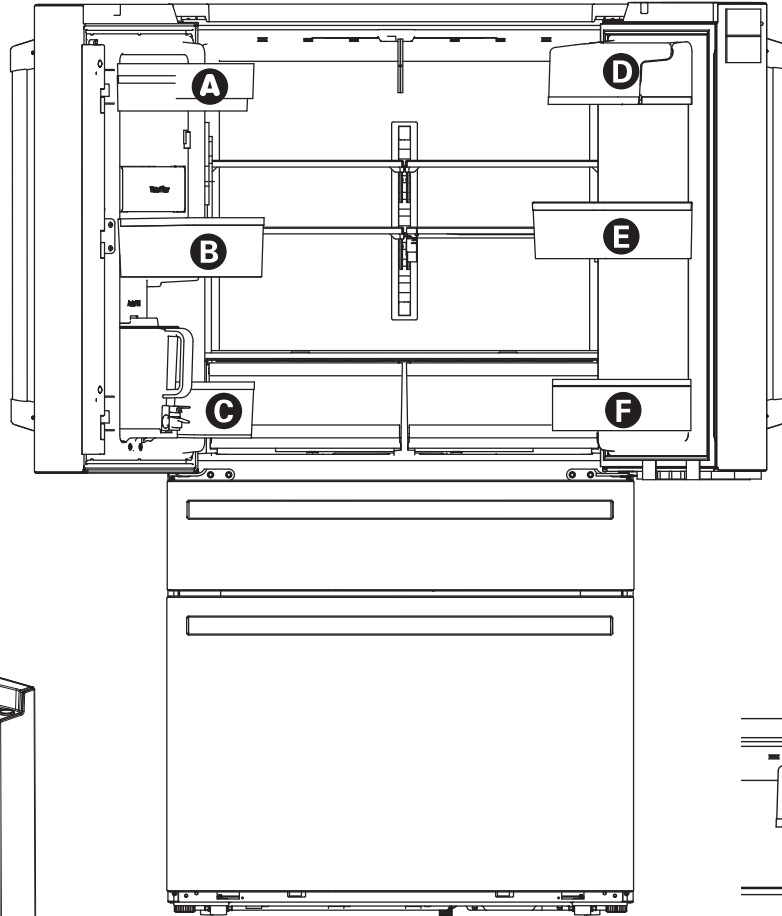
Pour ajuster la hauteur des portes inférieures:

- Retirez les couvercles des charnières gauche et droite à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis utilisez une clé ouverte 14mm pour ajuster les portes vers le haut ou le bas.

Instructions d'installation

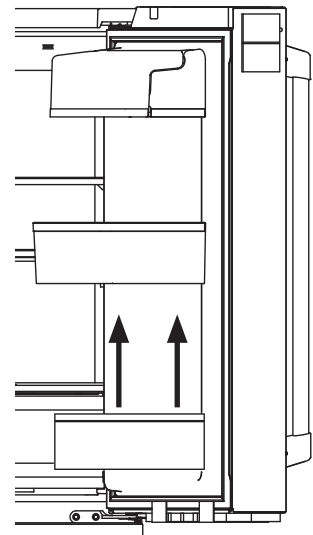
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

Modèles CGE et CJE



Pour placer les bacs (balconnets) dans les portes :

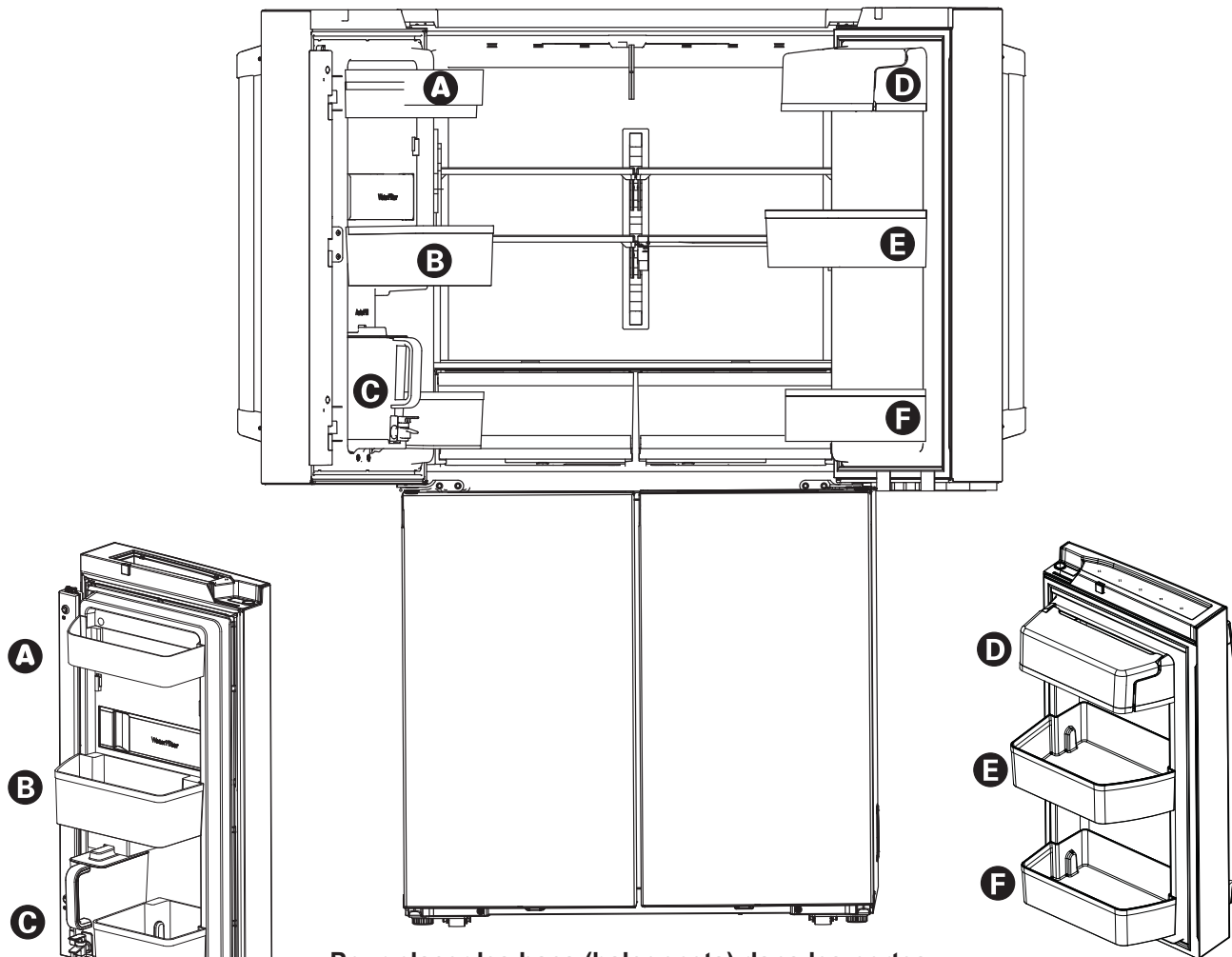
- 1 Faites correspondre le bac avec la lettre indiquée. Placez les bacs au-dessus du repère de bac et poussez vers l'avant jusqu'à insertion complète.
- 2 Poussez le bac vers le bas jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



Instructions d'installation

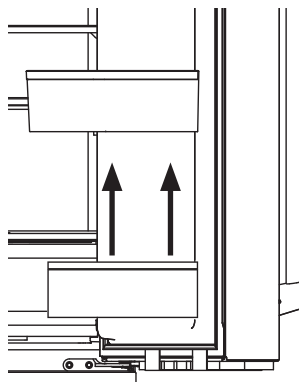
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

Modèles CAE et CHE



Pour placer les bacs (balconnets) dans les portes :

- 1 Faites correspondre le bac avec la lettre indiquée. Placez les bacs au-dessus du repère de bac et poussez vers l'avant jusqu'à insertion complète.
- 2 Poussez le bac vers le bas jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



Instructions d'installation

INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les trousse d'alimentation d'eau en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon la longueur de tuyau dont vous avez besoin. Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique SmartConnect™ Refrigerator Tubing (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau à osmose inverse GE Appliances dans votre réfrigérateur, la trousse GE Appliances RVKIT est la seule installation approuvée. Pour les autres systèmes à osmose inverse, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau du réfrigérateur provient d'un système de filtration de l'eau par osmose inverse (OI) ET si votre réfrigérateur est équipé d'un filtre à eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre du réfrigérateur. En cas d'utilisation de la cartouche de filtration d'eau du réfrigérateur associée à un filtre à OI peut produire des glaçons creux. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344.

L'installation de cette conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivez attentivement ces instructions afin de minimiser le risque de fuite d'eau et de dommages onéreux.

Les coups de bélier (coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peuvent endommager les pièces de votre réfrigérateur et provoquer des fuites d'eau ou des inondations. Appelez un plombier certifié pour corriger les coups de bélier avant de brancher l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Pour prévenir les brûlures et éviter d'endommager votre produit, ne branchez pas le tuyau d'eau à une conduite d'eau chaude.

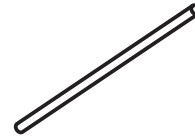
Si le réfrigérateur est mis en marche avant le raccordement de l'alimentation d'eau à la machine à glaçons, voir la section Commandes de la page 8 pour la désactivation de la machine à glaçons.

Ne pas installer la tubulure de la machine à glaçons à des endroits où la température baisse sous le point de congélation.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique (tel qu'une perceuse) durant l'installation, s'assurer que celui-ci est doublement isolé et qu'il est mis à la terre de façon à prévenir les chocs électriques, ou qu'il est alimenté par batterie.

Toutes les installations doivent être conformes aux codes de plomberie locaux.

PIÈCES NÉCESSAIRES



- Tuyaux en cuivre ou trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, diamètre extérieur d'¼ po pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, les deux extrémités du tuyau doivent être coupées bien droit.

Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin : mesurez la distance entre le robinet d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Assurez-vous d'avoir une longueur de tuyau suffisante pour permettre d'éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trousse de tuyauterie pour réfrigérateur SmartConnect™ sont disponibles dans les longueurs suivantes :

8 pi (2,4 m) - WX08X10006

15 pi (4,6 m) - WX08X10015

25 pi (7,6 m) - WX08X10025

⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement. Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).

Instructions d'installation

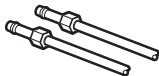
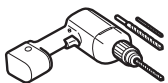
INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

PIÈCES NÉCESSAIRES (suite)

REMARQUE : Les seuls tuyaux en plastique autorisés par GE Appliances sont fournis avec la trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing. N'utilisez pas d'autres tuyaux d'alimentation d'eau en plastique, cette ligne étant sous pression en permanence. Certains types de plastique peuvent se fissurer ou se rompre avec le vieillissement et causer des dégâts d'eau dans votre maison.

- Vous pouvez vous procurer une trousse de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur ou Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires.
- Alimentation en eau froide La pression de l'alimentation d'eau doit être entre 20 et 120 psi (1,4 à 8,1 bar).

- Perceuse électrique.
- Clé d'½ po ou clé réglable
- Un tournevis à tête plate et un tournevis cruciforme.

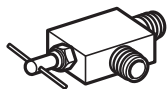


- Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de ¼ po et deux bagues (manchons)—pour brancher le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet d'eau du réfrigérateur.
- OU

- Si vous utilisez une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, les raccords nécessaires sont déjà assemblés au tuyau.



- Si votre canalisation d'eau actuelle en cuivre est équipée d'un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (que vous trouverez dans votre magasin de matériel de plomberie) pour brancher le tuyau d'eau au réfrigérateur, OU BIEN vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un tuyau de la trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing.



- Robinet d'arrêt pour brancher le tuyau d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit avoir une entrée d'eau avec un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de jonction avec le TUYAU D'EAU FROIDE. Des robinets d'arrêt de type vanne à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'en acheter, assurez-vous que ce type de robinet est conforme à vos codes de plomberie locaux.

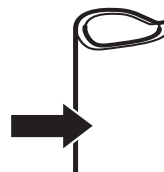
Installez le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau potable la plus proche.

1 FERMETURE DE L'ALIMENTATION D'EAU PRINCIPALE

Ouvrez le robinet le plus proche pour purger l'eau des tuyauteries.

2 CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET

Choisissez un emplacement pour le robinet qui soit facilement accessible. Il est préférable de se connecter sur le côté d'un tuyau vertical. Si vous devez vous connecter à un tuyau horizontal, faites le branchement vers le haut ou sur le côté, plutôt qu'en bas du tuyau pour éviter de recevoir des sédiments provenant de la conduite d'eau.

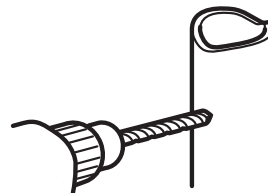


3 PERCAGE D'UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau, à l'aide d'un foret dur, même si vous utilisez un robinet auto-forant. Enlevez toutes les bavures dues au perçage du trou dans le tuyau.

Veillez à ne pas laisser l'eau couler dans votre perceuse.

Si vous ne percez un trou d' ¼ po, votre production de glace ainsi que la taille des glaçons seront réduites.

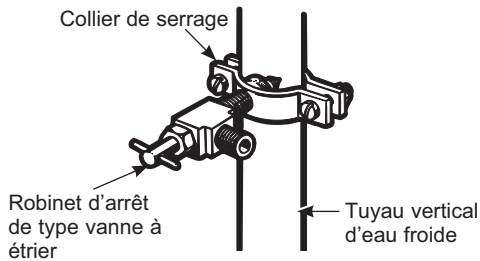


Instructions d'installation

INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

4 FASTEN THE SHUTOFF VALVE

1. Fixez le robinet d'arrêt à la canalisation d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

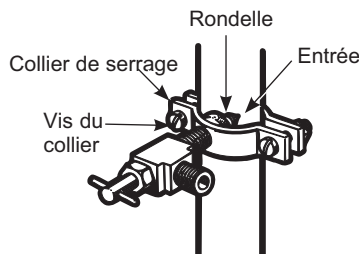


REMARQUE : L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

5 SERRAGE DU COLLIER

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

REMARQUE : Ne serrez pas trop, vous risquez d'écraser le tuyau.



6 PASSAGE DU TUYAU

Faites passer le tuyau entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

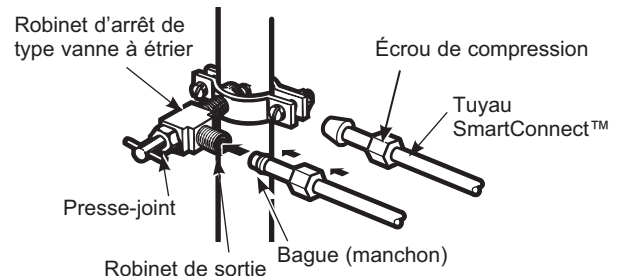
Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau du placard adjacent) aussi près du mur que possible.

7 BRANCHEMENT DU TUYAU AU ROBINET

Placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et branchez-les au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau soit bien inséré dans le robinet. Serrez bien l'écrou de compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet d'arrêt et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez d'un tour supplémentaire avec une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.



REMARQUE : L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

8 PURGE DU TUYAU

Ouvrez le robinet d'alimentation principale d'eau et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au niveau du robinet d'eau après écoulement d'environ 1 litre (1 quart) d'eau par le tuyau ou au bout de 2 minutes.



Pour terminer l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 12 de la section Installation du réfrigérateur.

Conditions normales de fonctionnement

Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens.

Les réfrigérateurs modernes proposent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

Entendez-vous ce que j'entends ? Ces conditions sont normales.

HUMMM...

WHOOSH...

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Vous entendrez peut-être un sifflement lorsque les portes se ferment.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

Le ronronnement du moteur fermant la goulotte de glaçons est normal, quelques instants après la distribution de glace.



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur ou le congélateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- La vitesse des ventilateurs varie pour fournir un refroidissement et une économie d'énergie optimum.

CLICS, CRAQUEMENTS ET CLAQUEMENTS

- Vous entendrez peut-être des craquements ou des bruits secs lorsque le réfrigérateur vient d'être branché. Ceci se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit pour atteindre la bonne température.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent provoquer des craquements ou des claquements.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous entendrez les glaçons tomber dans le seau à glace.
- Sur les modèles équipés d'un distributeur, au cours de la distribution d'eau, vous entendrez peut-être le déplacement des tuyaux d'eau au début de la distribution et après avoir relâché le bouton du distributeur.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

BRUITS D'EAU



- La circulation du liquide frigorigène dans le système provoque parfois des gargouillements comme de l'eau en ébullition.
- L'eau qui tombe sur le chauffage de dégivrage peut parfois provoquer des crépitements, des bourdonnements pendant le cycle de dégivrage.
- Vous entendrez peut-être des bruits de ruissellement pendant le cycle de dégivrage quand la glace sur l'évaporateur fond et coule dans le bac collecteur.
- La fermeture de la porte peut provoquer un gargouillement dû à l'équilibrage de la pression.
- Si le pichet à remplissage automatique n'est pas plein, il se remplit automatiquement environ 5 secondes après la fermeture de la porte. Il est normal d'entendre l'eau affluer pendant plusieurs minutes pendant que le pichet se remplit.

REFROIDISSEMENT AU DÉMARRAGE

Il peut s'écouler jusqu'à 24 heures avant que les températures du réfrigérateur n'atteignent les températures réglées. Pendant ce temps, il est préférable de réduire au maximum l'ouverture des portes du réfrigérateur et du congélateur.

Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Économisez temps et argent! Consultez d'abord les tableaux des pages suivantes et vous pourriez vous éviter un appel de service.

Problème	Causes Possibles	Solution
Fuite détectée au niveau du filtre	Le filtre à eau fuit ou doit être remplacé.	Remplacez le filtre ou installez le bouchon de dérivation de filtre.
Le voyant du filtre à eau reste allumé après le remplacement du filtre	Filtre à eau ou bouchon de dérivation installé à l'envers ou mauvais type de filtre installé.	Retirez le filtre ou le bouchon de dérivation, faites-le tourner de 180 degrés et réinstallez-le.
La poignée est lâche/Il y a un espace vide au niveau de la poignée.	La poignée doit être ajustée.	Consultez les sections Fixation de la Poignée du Compartiment de Réfrigération et Fixation de la Poignée du Congélateur pour des instructions détaillées.
Le réfrigérateur bipé	L'alarme de porte retentit car une porte est ouverte ou mal fermée.	Fermez la porte pour désactiver l'alarme ou maintenez simultanément les boutons Fridge et Ice Maker enfoncés durant trois secondes.
	Le réfrigérateur a détecté des conditions pouvant indiquer une fuite d'eau.	Vérifiez que le pichet ne présente pas de fuites d'eau. Le retrait et la réinstallation du pichet réinitialiseront l'alarme.
Lumières du réfrigérateur éteintes et « SA » apparaît sur l'afficheur	L'appareil est en mode Sabbat	Pressez simultanément les boutons Freezer , Ice Maker et AutoFill durant trois secondes pour quitter le mode Sabbat .
Pas de refroidissement	Le système de refroidissement est éteint	Consultez la section <i>A propos des commandes</i>
La température du congélateur ou du réfrigérateur ne change pas	L'interface utilisateur sur la porte convertible est destinée à la zone convertible uniquement.	Utilisez l'interface utilisateur dans le haut du réfrigérateur pour sélectionner les températures de congélateur ou de réfrigérateur désirées.
Pas de production d'eau ou de glaçons	La ligne d'alimentation ou le robinet d'arrêt est bouché	Appelez un plombier
	Le filtre à eau est bouché	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation**.
	La cartouche du filtre n'est pas correctement installée	Retirez et réinstallez la cartouche de filtre, en étant certain qu'elle est bien verrouillée
	La machine à glaçons est éteinte	Vérifier que la machine à glaçons est en marche Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i>
Les glaçons sont troubles, pris ensemble, rétrécis ou rassis	Longues périodes à faible consommation de glace.	Pour les grands bacs à glace avec consommation minimale de glace, videz périodiquement le bac ou éteignez la machine à glaçons.
Pas d'eau dans le pichet de remplissage automatique	La fonction de pichet de remplissage automatique n'est pas activée.	Appuyez sur le bouton AutoFill Pitcher sur le panneau de commande situé dans le haut du compartiment des aliments frais. Le voyant situé sous le bouton indique que la fonction est activée.
	Le pichet ne repose pas à fond sur son plateau.	Retirez le pichet et réinsérez-le sur sa base/son plateau.
	La conduite d'eau du réfrigérateur n'est pas connectée à la conduite d'alimentation de la maison ou le robinet d'eau de la maison est fermé.	Raccordez la conduite d'eau du réfrigérateur à l'alimentation de la maison et/ou ouvrez le robinet d'eau de la maison.

*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344.

Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Problème	Causes Possibles	Solution
Le congélateur refroidit mais pas le compartiment de réfrigération	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou après une panne d'électricité d'une longue durée.	Attendez 24 heures pour que la température dans les deux compartiments atteigne les températures sélectionnées.
La porte de mon réfrigérateur grince	Diminution de lubrifiant causée par son nettoyage accidentel sur la charnière.	Il est préférable de commander le lubrifiant GE Appliances, numéro de pièce WR97X166, et de l'appliquer sur la charnière à l'endroit indiqué. Il est possible de vaporiser certains lubrifiants non toxiques tels que l'enduit à cuisson antiadhésif à base de silicone, la gelée de pétrole ou un lubrifiant alimentaire approuvé NSF. IMPORTANT : N'utilisez pas le WD-40 car il éliminera toute graisse résiduelle dans et autour de la charnière.
	Nivellement incorrect	Assurez-vous que l'appareil est de niveau
	Si les portes ont été enlevées et remontées lors de l'installation, le tuyau d'eau et le faisceau de fils sous le couvercle de charnière supérieure peuvent s'être déplacés et frotter contre la porte lorsqu'elle pivote.	Retirez le couvercle de charnière supérieure et assurez-vous que le tuyau d'eau et le faisceau de fils qui passent à travers l'axe de charnière ont été correctement placés et qu'ils ne touchent aucune pièce de porte pendant la rotation. L'application d'un lubrifiant de qualité alimentaire autour du manchon de porte peut aussi aider.

Mythe ou réalité

ENTRETIEN Avant d'appeler un technicien, consultez les conseils de dépannage détaillées dans le mode d'emploi. Si nécessaire, le service peut être prévue en nous visitant notre site web electromenagersge.ca.

Mythe ou réalité

Mythe ou réalité ?	Réponse	Explication
Le filtre à eau du réfrigérateur peut nécessiter un remplacement en-deçà de six mois.	VRAI	Le voyant du filtre à eau indiquera la nécessité de remplacer le filtre tous les six mois, ou suite à la distribution de 644 litres (170 gallons) d'eau (certains modèles seulement). Si le débit d'eau du distributeur ralentit ou si la production de glace diminue, le filtre à eau doit être remplacé, même si l'indicateur de filtre peut ne pas indiquer la nécessité d'un remplacement.
La machine à glaçons automatique dans mon réfrigérateur produira de la glace lorsque le réfrigérateur est branché à une prise secteur.	MYTHE	Le réfrigérateur doit être raccordé à une alimentation en eau et la machine à glaçons doit être allumée. Assurez-vous que la machine à glaçons est en marche, mais seulement après avoir raccordé le système à l'alimentation en eau et que celle-ci est ouverte. La machine à glaçons peut être allumée ou éteinte à partir des commandes. Veillez à ce que la machine à glaçons soit en marche, comme indiqué sur le panneau de commande du réfrigérateur. Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i> .
Il n'y aura jamais de givre dans le compartiment de congélation.	MYTHE	La présence de givre dans le congélateur indique généralement que la porte n'est pas bien fermée ou a été laissée ouverte. En cas de givre, éliminez le l'aide d'une spatule en plastique et d'un torchon. Puis vérifiez qu'aucun aliment ou conteneur empêche la fermeture de la porte du congélateur. Vérifiez sur le panneau de contrôle du réfrigérateur si l'alarme de la porte est activée.
Je peux utiliser le bouchon de dérivation du filtre à eau pour déterminer si le filtre doit être remplacé.	VRAI	La réduction de débit du distributeur d'eau ou de la production de glace peut indiquer la nécessité de remplacer le filtre à eau. Installez le bouchon de dérivation du filtre à eau (fourni avec le réfrigérateur sur certains modèles*), et vérifiez le débit au niveau du distributeur. Si le débit d'eau revient à la normale avec le bouchon de dérivation en place, remplacez le filtre à eau.
La partie supérieure de la porte du réfrigérateur sera toujours alignée.	MYTHE	Plusieurs facteurs peuvent affecter l'alignement des portes du compartiment de réfrigération, y compris le sol sur lequel le réfrigérateur est installé et la quantité d'aliment (charge) dans les portes. Si les parties supérieures des portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen de 6,3 mm (1/4 po) pour ajuster les portes gauche et droite. La vis de réglage se trouve sur le côté inférieur gauche ou droit de la porte. Ouvrez la porte du congélateur pour accéder à cette vis.
Les poignées de porte du réfrigérateur peuvent être facilement resserrées.	VRAI	Si les poignées de porte sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de la poignée, celle-ci peut être ajustée à l'aide d'un clé Allen d' 1/8 po sur les vis de réglage situées sur les extrémités des poignées.
Il peut y avoir des problèmes d'odeur et de goût avec votre glace.	VRAI	Après la mise en marche de la machine à glaçons, jetez les premières 24 heures de production de glace pour éviter tous problème d'odeur et de goût.
Je peux effectuer des réglages précis des portes du compartiment de réfrigération pour les aligner.	VRAI	Si les portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen d' 1/4 po pour ajuster la porte de droite. La vis de réglage est située au bas de les portes gauche et droite. Ouvrez la porte du congélateur pour y accéder.

Mythe ou réalité

ENTRETIEN Avant d'appeler un technicien, consultez les conseils de dépannage détaillées dans le mode d'emploi. Si nécessaire, le service peut être prévue en nous visitant notre site web electromenagersge.ca.

Mythe ou réalité

Truth or Myth?	Answer	Explanation
Les poignées de porte doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Si les portes doivent être retirées ou si le réfrigérateur passe facilement dans les ouvertures, ne retirez pas les poignées. Ajustez les poignées qui sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de celles-ci, en ajustant les vis de réglage à chaque extrémité des poignées.
Les portes doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Consultez le tableau au verso de ces instructions. Les portes doivent uniquement être enlevées lorsque cela est nécessaire pour prévenir les dommages provoqués par des ouvertures trop étroites ou pour accéder à l'emplacement final.
Les portes du réfrigérateur vont se fermer d'elles-mêmes si elles sont laissées ouvertes.	MYTHE	Les portes du réfrigérateur doivent être fermées par l'utilisateur. Certains modèles sont dotés d'une fonction procurant un léger rebond qui génère une réaction positive de l'utilisateur afin qu'il puisse compléter la fermeture de la porte.
Les roues arrière peuvent être ajustées.	MYTHE	Les pieds de nivellement avant sont réglables et doivent être utilisés pour équilibrer le réfrigérateur. Les pieds de nivellement sont utilisés pour procéder au réglage initial de la porte réfrigérateur.
Vérifiez l'absence de fuites d'eau après avoir effectué tous les raccordements.	VRAI	Lorsque vous purgez l'air du système, vérifiez l'absence de fuites au niveau de toutes les connexions. Vérifiez la connexion à l'alimentation en eau du domicile à l'arrière du réfrigérateur ainsi que la connexion de ce tuyau au niveau de la porte.
Tout résidu d'emballage peut être nettoyé à l'aide de n'importe quel détergent.	MYTHE	N'utilisez pas de cire, de javellisant ou de tout autre produit contenant du chlore sur les panneaux, les poignées de porte et les garnitures en acier inoxydable. Vérifiez ces instructions dans la section Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur pour plus de détails.

*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour obtenir une prise de dérivation, appelez au 1-800-692-6630 et demandez la prise de dérivation no WR17X33825. Au Canada, appelez au 1-800-561-3344.

Garantie limitée du réfrigérateur Café

cafeappliances.ca

Toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournies par nos Centre de Service d'Usine ou par un technicien en réparation autorisé. Pour prévoir une réparation, consultez notre site cafeappliances.ca/service. Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation Café de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à Café d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à Café, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à Café pendant la réparation.

Pendant la période de garantie de :	CAFÉ remplacera :
Un An A compter de la date d'achat initial	Toute pièce du réfrigérateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la présente garantie limitée d'un an, CAFÉ fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse.
Trente jours (filtre à eau, si inclus) A compter de la date d'achat initial	Toute pièce de la cartouche filtrante qui ne fonctionne pas à cause d'un vice de matériau ou de main d'œuvre. Pendant la validité de la présente garantie limitée de 30 jours , Café fournira gratuitement une cartouche filtrante de remplacement.
Cinq Ans A compter de la date d'achat	Toute pièce du système fermé du réfrigérateur (compresseur, condenseur, évaporateur et tous les tuyaux de raccordement) qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la présente garantie limitée de cinq ans , Café fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse dans le système fermé du réfrigérateur.

Ce qui n'est pas couvert par CAFÉ :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué.
- Détérioration des aliments.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.
- Le remplacement de la cartouche filtrante, si incluse, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Le remplacement des ampoules, si incluses, ou la cartouche filtrante, si incluse, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Dommages causés par l'utilisation d'un filtre qui n'est pas de marque GE Appliances.

EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

Pour les clients des États-Unis : Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial et à tout propriétaire successif de produits à usage domestique à l'intérieur des États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé Café, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé Café. En Alaska, la garantie limitée exclut les frais d'expédition ou de service à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Cette garantie vous accorde des droits particuliers et il peut exister d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

Garant : États-Unis : GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

Garant Canada: MC Commercial, Inc., Burlington, Ontario, L7R 5B6

GARANTIE LIMITÉE

Brochez votre reçu ici. La preuve d'achat d'origine est obligatoire pour obtenir le service en vertu de la garantie.

Garantie limitée de la cartouche filtrante d'eau

Contactez-nous au cafeappliances.ca

Pendant une période de :	GE Appliances remplacera :
Trente jours À partir de la date d'achat d'origine	Toute pièce défectueuse de la cartouche filtrante en raison d'un vice de matière ou de fabrication durant cette garantie limitée de trente jours.*

Ce que la garantie ne couvre pas :

- Déplacement d'un technicien au domicile pour des explications sur le produit.
- Installation incorrecte.
- La défectuosité du produit s'il a été utilisé abusivement, a été mal utilisé ou utilisé à d'autres fins que celle prévues ou à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Le remplacement de la cartouche filtrante à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Détérioration du produit imputable à : accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Dommages accessoires ou indirects résultant de possibles défectuosités de cet appareil.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours consiste dans le remplacement de la pièce telle que décrite dans cette Garantie limitée. Toute garantie implicite, y compris les garanties relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, est limitée à six mois ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est destinée à l'acheteur d'origine et à tout propriétaire subséquent pour les produits acquis à des fins d'utilisation domestique à l'intérieur des États-Unis. En Alaska, la garantie exclut les frais de livraison et les appels de service depuis votre domicile.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits, consultez l'autorité locale ou de l'État en matière de droits des consommateurs, ou encore le Procureur général de votre État.

Achats effectués en Iowa : Ce formulaire doit être signé et daté par l'acheteur et le vendeur avant la consommation du produit.

Ce formulaire doit être conservé dans les dossiers du vendeur pendant un minimum de deux ans.

Acheteur :

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ État _____ Code postal _____
Signature _____ Date _____

Vendeur :

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ État _____ Code postal _____
Signature _____ Date _____

*Si votre pièce GE Appliances s'avère défectueuse en raison d'un vice de fabrication durant la période de trente jours suivant la date d'achat d'origine, nous vous offrirons, à notre discrétion et sans frais, une pièce neuve ou reconstruite. Retournez la pièce défectueuse au fournisseur où s'est effectué l'achat accompagnée d'une copie de la preuve d'achat de la pièce. Si la pièce s'avère défectueuse et qu'elle ne présente aucun signe d'usage abusif, elle sera remplacée. La garantie ne couvre pas la défectuosité de pièces qui ont été endommagées alors qu'elles étaient en votre possession, dont l'usage a été abusif, ou dont l'installation est incorrecte. Elle ne couvre pas les frais de retour de la pièce au fournisseur où l'achat a eu lieu, ni les coûts de main-d'œuvre pour la retirer ou l'installer afin de diagnostiquer la défectuosité. Elle ne couvre pas les pièces dont l'usure découle d'une utilisation commerciale, à l'exception des équipements de climatisation. En aucune circonstance GE Appliances ne sera tenue responsable des dommages indirects.

Débiteur de la garantie : GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

Fiche technique de performance

Modèle : GE Appliances XWFE

- Système certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site iapmort.org.
- Le rendement réel peut varier selon les conditions locales de l'eau.

Substance testée pour réduction	Concentration d'essai de l'influent (mg/L)	Concentration max. admissible dans l'eau du produit (mg/L)	Réduction moy. (%)
Goût et odeur chlore	2.0 mg/L +/- 10%	N/A	96.9
Goût et odeur chloramine	3.0 mg/L +/- 10%	0.5	96.9
Particules, Classe I	Au moins 10 000/mL	N/A	91.4
Oocystes	50,000/L	N/A	>99.99
Plomb	0.15	0.01	98.85
Mercure	0.006	0.002	96.3
Amiante	107 à 108 fibres/L	N/A	>99
Toxaphène	0.015 +/- 10%	0.003	86.95
SCC (substitut de chloroforme C	0.300	0.015	99.7
Alachlore	0.050	0.001	> 98
Atrazine	0.100	0.003	> 97
Benzène	0.081	0.001	> 99
Carbofuran	0.190	0.001	> 99
tétrachlorure de carbone	0.078	0.0018	98
chlorobenzène	0.077	0.001	> 99
chloropicrine	0.015	0.0002	99
2, 4-D	0.110	0.0017	98
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002	> 99
o-Dichlorobenzène	0.08	0.001	> 99
p-Dichlorobenzène	0.040	0.001	> 98
1,2-dichloroéthane	0.088	0.0048	95
1,1-dichloroéthylène	0.083	0.001	> 99
cis-1,2-dichloroéthylène	0.170	0.0005	> 99
trans-1,2-dichloroéthylène	0.086	0.001	> 99
1,2-dichloropropane	0.080	0.001	> 99
cis-1,3-dichloropropylène	0.079	0.001	> 99
dinosébe	0.170	0.0002	99
Endrine	0.053	0.00059	99
Éthylbenzène	0.088	0.001	> 99
éthylène dibromide (EDB)	0.044	0.00002	> 99
bromochloroacétonitrile	0.022	0.0005	98
dibromoacétonitrile	0.024	0.0006	98
dichloroacétonitrile	0.0096	0.0002	98
trichloroacétonitrile	0.015	0.0003	98
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001	99
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003	96
heptachlore (H-34, Heptox)	0.025	0.00001	>99
heptachloreépoxyde	0.0107	0.0002	98
hexachlorobutadiène	0.044	0.001	> 98
hexachlorocyclopentadiène	0.060	0.000002	> 99
Lindane	0.055	0.00001	> 99
méthoxychlore	0.050	0.0001	> 99
pentachlorophénole	0.096	0.001	> 99
simazine	0.120	0.004	> 97
Styrène	0.150	0.0005	> 99
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0.081	0.001	> 99
Tétrachloroéthylène	0.081	0.001	> 99
Toluène	0.078	0.001	> 99
2,4,5-TP (silvex)	0.270	0.0016	99
Acide tribromoacétique	0.042	0.001	> 98
1,2,4-Trichlorobenzène	0.160	0.0005	> 99
1,1,1-trichloroéthane	0.084	0.0046	95
1,1,2-trichloroéthane	0.150	0.0005	> 99
trichloroéthylène	0.180	0.0010	> 99
bromoforme	0.300	0.015	95
bromodichlorométhane	0.300	0.015	95
chlorodibromométhane	0.300	0.015	95
xylènes	0.070	0.001	>99
Méprobamate	400 +/- 20%	60	95.5
Aténolol	200 +/- 20%	30	95.9
Carbamazépine	1400 +/- 20%	200	98.6
diéthyltoluamide (DEET)	1400 +/- 20%	200	98.6
Métolachlore	1400 +/- 20%	200	98.7
Triméthoprime	140 +/- 20%	20	96.1
Linuron	140 +/- 20%	20	96.6
TCEP	5000 +/- 20%	700	98.1
TCP	5000 +/- 20%	700	98.1
Phénytoïne	200 +/- 20%	30	96
Ibuprofène	400 +/- 20%	60	95.9
Naproxène	140 +/- 20%	20	96.5
Estrone	140 +/- 20%	20	97.1
Bisphénol A	2000 +/- 20%	300	99.1
Nonylphénol	1400 +/- 20%	200	97.3

Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 gal./min. (1,89 l/min.)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33°F-100°F (0.6°C-38°C)
Capacité	170 gallons (643,5 litres)

Le rendement du produit sera conforme à ce qui est promis à condition que l'installation, l'entretien et le remplacement du filtre s'effectuent selon les recommandations du fabricant.

REMARQUE : Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire.

Cartouche de rechange : XWFE. Pour une estimation du coût des pièces de rechange, visitez notre site Web cafeappliances.ca.

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque associé à l'ingestion de contaminants :

- N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau d'une qualité incertaine ou non potable sur le plan microbiologique sans une désinfection en amont et en aval du système. Les systèmes homologués relativement à la réduction d'oocystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des oocystes filtrables.

AVIS

Pour réduire le risque de fuite ou d'inondation et pour garantir un rendement optimal du filtre :

- Lisez et observez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie locaux et nationaux.
- Ne procédez pas à l'installation si la pression d'eau excède 120 psi (827 kPa). Si votre pression d'eau excède 80 psi (552 kPa), vous devez poser une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la façon de mesurer votre pression d'eau.
- Ne procédez pas à l'installation si une condition de coup de bélier est susceptible de survenir. Si cette condition existe, vous devez poser un antibélier. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la manière d'identifier cette condition.
- Ne procédez pas à l'installation sur des conduites d'eau chaude. La température maximale de service de l'eau pour ce système de filtre est de 100 °F (38 °C).
- Protégez le filtre contre le gel. Drainez le filtre lorsque la température tombe sous 33 °F (0,6 °C).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.
- Ce système a été mis à l'essai conformément aux normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances mentionnées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admissible pour l'eau quittant le système, tel que stipulé dans les normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI.



Le système XWFE est certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401, et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site iapmort.org.

Soutien au consommateur

Site Web de Café

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de Café 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits Café et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Aux États-Unis : cafeappliances.com
Au Canada : cafeappliances.ca

Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : cafeappliances.com/register

Au Canada : cafeappliances.ca/register

Service de réparation

Un service de réparation expert Café se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis : cafeappliances.com/service

Au Canada : cafeappliances.ca/service

Prolongation de garantie

Procurez-vous une prolongation de garantie Café et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Les services Café seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie. Aux États-Unis : cafeappliances.com/service

Au Canada : cafeappliances.ca/service

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : cafeappliances.com

Au Canada : cafeappliances.ca

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de Café, communiquez avec nous depuis notre site Web en fournissant tous les détails dont votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | Café, Appliance Park | Louisville, KY 40225

cafeappliances.com/contact

Au Canada : Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3

cafeappliances.ca/contact
